

KARLO TILTAS PER DANĘ KLAIPĖDOJE



Nutiesus tramvajaus liniją, 1904 m. medinis Karolio tiltas pakeistas metaliniu. Jį varstė elektros variklis; tarptraimis laivams praplaukti buvo 20 m pločio.

When the tram line was constructed, the timber Karolis Bridge was replaced with the metal one. It was opened by power engine; the opening to pass the ships was 20 m wide.

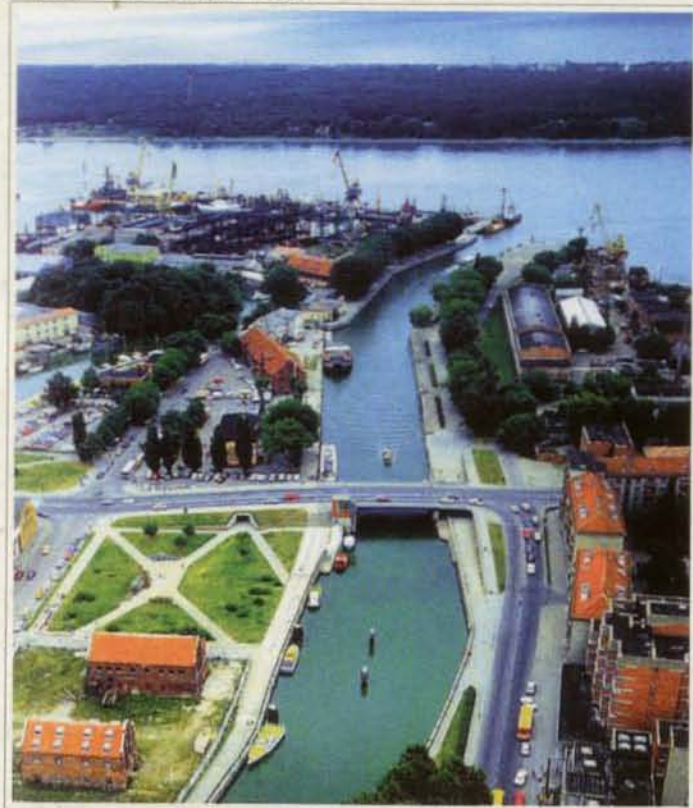
KARLO TILTAS PER DANĘ KLAIPĖDOJE



Tilto turėklai buvo metaliniai iš tiesių ir banguotų vertikalų strypelių; turėklų viršų puošė jugendui būdingi elementai.

The bridge rail was made of straight and wavy metal bars.

KARLO TILTAS PER DANĘ KLAIPĖDOJE



Per II pasaulinį karą tiltas buvo sugriautas. Po karo pakeliamasis tiltas atstatytas. J. Polio nuotraukoje Karlo tiltas per Danę Klaipėdoje.

During World War II the bridge was destroyed and rebuilt after the war. The view of Karl's Bridge across the Danė River in Klaipėda city in the photo by J. Polis.



TILTAI
per TENŽĖ

IŠ HENRIKO ADOLFO KEBEIKIO KOLEKCIJOS
FROM THE COLLECTION OF HENRIKAS ADOLFAS KEBEIKIS

BRIDGES ACROSS THE TENŽĖ RIVER

TILTAS PER TENŽĘ KELIO KRETINGA—RUDAIČIAI—ŽIBININKAI 4,0 KM



Geležbetoninis, vieno tarpatramio, 6,7 m ilgio tiltas. Tarpatramio perdanga — briaunotosios, surenkamosios, geležbetoninės plokštės. Atramos iš monolitinio geležbetonio. Šaligatvio nėra.

The reinforced concrete 6,7 m long single-span bridge across the Tenžė River on the road Kretinga-Rudaičiai-Žibininkai.

GELEŽINKELIO TILTAS PER TENŽĘ TARP STOČIŲ KRETINGA—KRETINGALĖ



Nutiesus Klaipėdos—Bajorų geležinkelį, 1892 m. per Tenžės upę pastatytas trijų tarpatramių (8,3+10+8,3), 39,20 m ilgio plytų mūro tiltas. Tiltas remontuotas 1959, 1980, 1984, 1991 m.

After Klaipėda-Bajorai railway was built, the brick masonry bridge across the Tenžė River was constructed in 1892.

GELEŽINKELIO VIADUKAS TARP STOČIŲ KRETINGA—KRETINGALĖ



Nutiesus Klaipėdos—Bajorų geležinkelį, 1892 m. buvo pastatytas arkinis trijų tarpatramių akmens mūro viadukas. Viaduko ilgis — 21,2 m, plotis — 4,8 m, aukštis — 7,5 m.

After Klaipėda-Bajorai railway was built, the arch quarry-stone masonry viaduct was constructed in 1892. The viaduct is 21,2 m long, 4,8 m wide and 7,5 m high.



TILTAI
PAJŪRIO
KURORTUOSE

IŠ HENRIKO ADOLFO KEBEIKIO KOLEKCIJOS
FROM THE COLLECTION OF HENRIKAS ADOLFAS KEBEIKIS

BRIDGES IN THE SEASIDE RESORTS

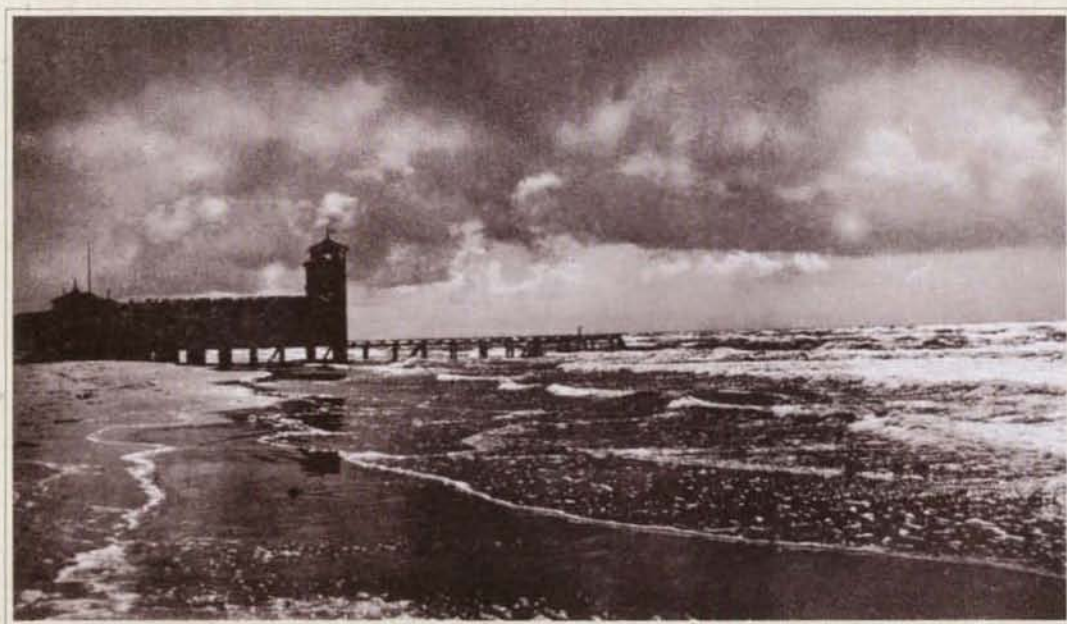
TILTAS PER RONŽĖS UPELĮ PALANGOJE



Palangos bažnyčia ir Ronžės tiltas XX a. pradžioje.

Palanga Church and Ronžė Bridge at the beginning of the XX century.

TILTAS Į JŪRĄ PALANGOJE



XIX a. pabaigoje grafas Tiškevičius, norėdamas atgaivinti Palangos uosto tradicijas, į jūrą nutiesė tiltą.

With the intention of reviving the traditions of Palanga Port, count Tiškevičius arranged the construction of the bridge into the sea at the end of the XIX century.

TILTAS Į JŪRĄ PALANGOJE



Nuo 1892 m. tiltas liko tik vasarotojų mėgiama vieta. Audra tiltą griovė, bėgliai buvo nenaudojami.

Since 1892 the bridge was popular only with summer residents. Storms were frequently destroying the bridge, the rails were unusable.

TILTAS Į JŪRĄ PALANGOJE



Tiltas į jūrą po 1931 m. audros.

The bridge after the storm in 1931.

TILTAS Į JŪRĄ PALANGOJE



Atstatytasis tiltas į jūrą — per 400 m ilgio.

The reconstructed bridge to the sea is over 400 m long.

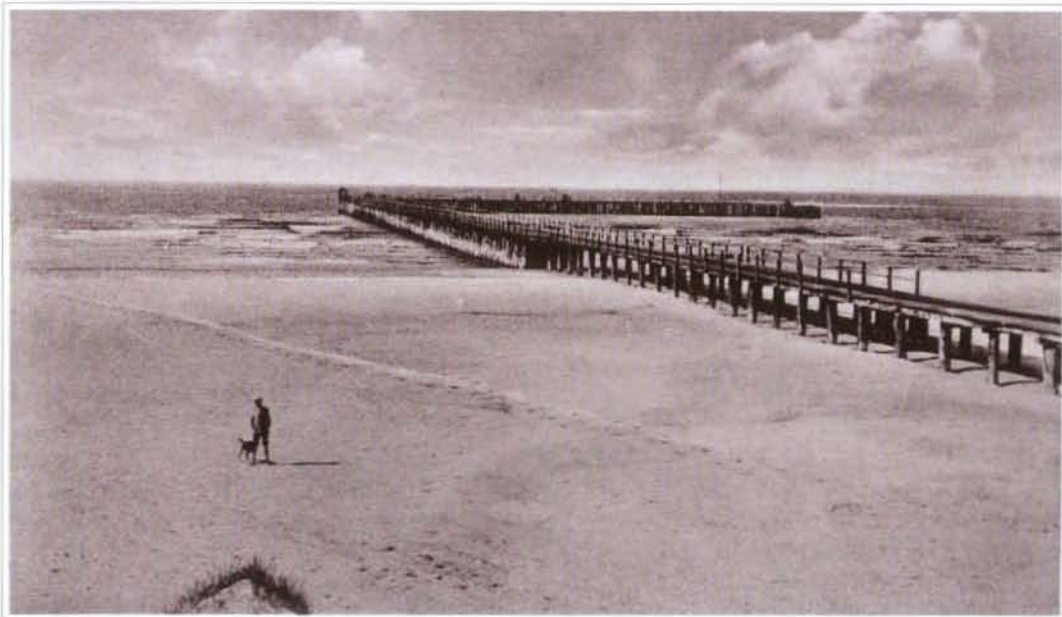
TILTAS Į JŪRĄ PALANGOJE



Tilto galas užsuktas į šiaurę, siekiant apsaugoti laivus nuo bangų.

The end of the bridge was turned northwards in order to protect ships from waves.

TILTAS | JŪRĄ PALANGOJE



Senosios prieplaukos tiltas Palangoje XX a. pradžioje.

The bridge of the old berth in Palanga resort at the beginning of the XX century.

TILTAS | JŪRĄ PALANGOJE



Tiltas vasarotojų mėgiama vieta.

The bridge is popular with summer residents.

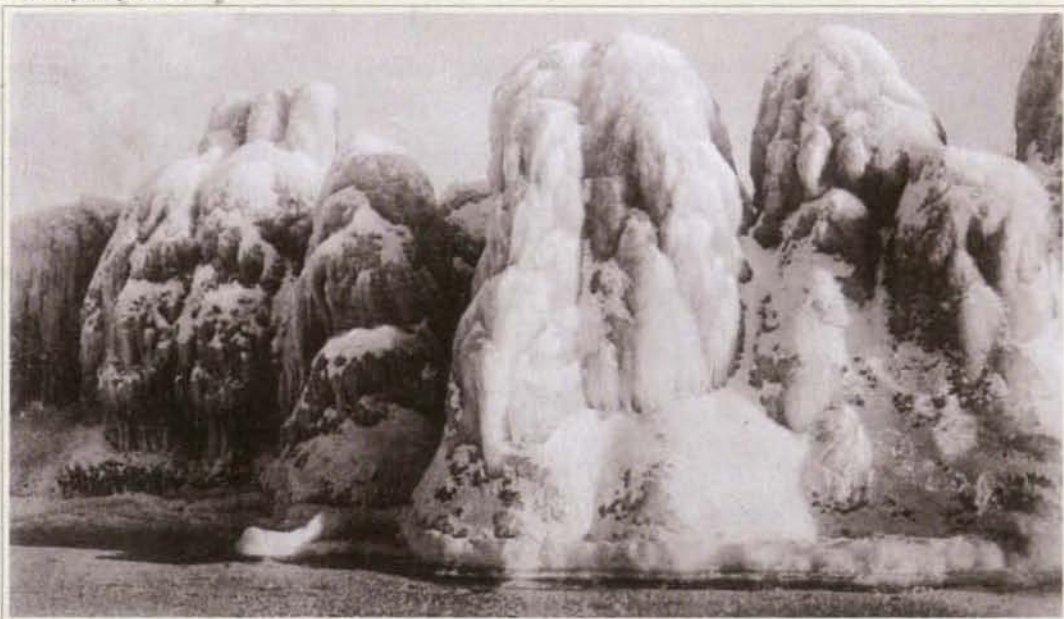
TILTAS Į JŪRĄ PALANGOJE



Tiltą į jūrą žiemos metu saugo „ledo slibiniai“, 1929 m.

In winter the bridge to the sea was guarded by "ice dragons", 1929.

TILTAS Į JŪRĄ PALANGOJE



Tiltas į jūrą Palangoje 1929 m. žiemą.

The bridge to the sea in Palanga resort in the winter 1929.

TILTAS Į JŪRĄ PALANGOJE



Tiltas į jūrą Palangoje apie 1935 metus.

The bridge to the sea in Palanga resort in approx. 1935.

TILTAS Į JŪRĄ PALANGOJE



1967 m. spalio 18 d. Lietuvoje siautusi smarki audra skaudžiai palietė Palangą. Tiltas prieš audrą. Artinantis audrai balta vėliava ant tilto pakeičiama į juodą.

Palanga was severely damaged by a very strong storm on 18 October, 1967. The bridge before the storm. As the storm comes forth, a white flag on the bridge is changed into a black one.

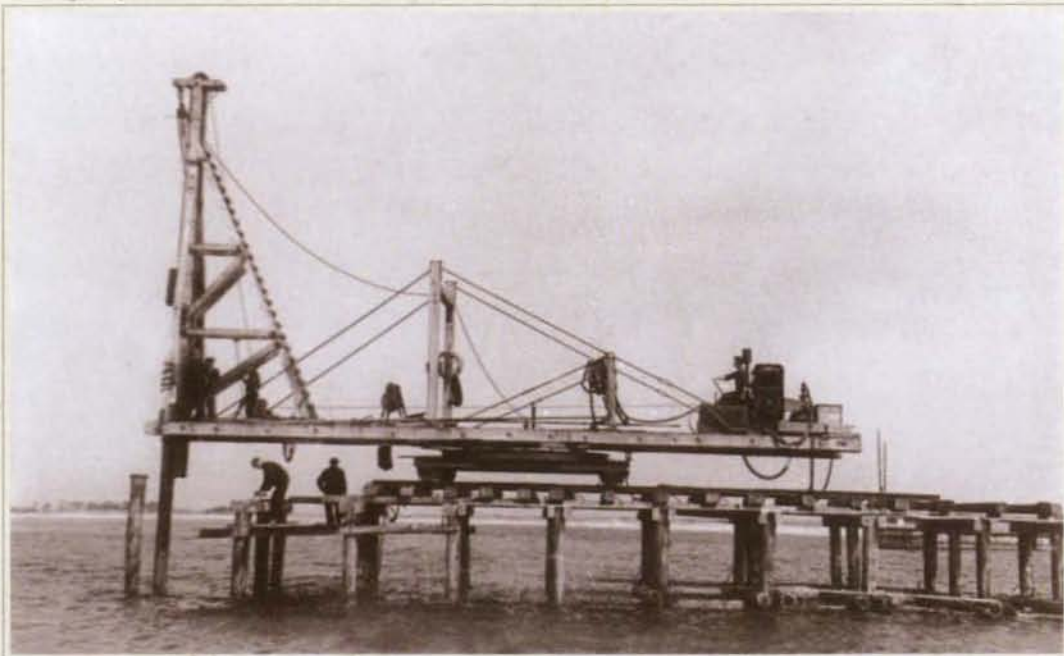
TILTAS Į JŪRĄ PALANGOJE



Senasis romantiškas jūros tiltas buvo nuplautas didžiulių bangų; liko tik į jūros dugną giliai įmušti ąžuoliniai poliai, bet ir jie gerokai audros sužaloti.

Only deeply precast oak piles remained at the bottom of the sea, although they did not evade damage from the storm.

TILTAS Į JŪRĄ PALANGOJE



Palangos tilto atstatomieji darbai.

Restoration of the bridge in Palanga resort.

TILTAS Į JŪRĄ PALANGOJE



Sveika būk, Baltija, tėvynės mano jūra!
Kaip paukštis į tave ilgedamas skridau.
Tegu ir dar rūščiau tava gelmė paniūra,
Aš tik šviesius jausmus dainuosiu šiandien tau.
V. Mykolaitis - Putinas

TILTAS Į JŪRĄ PALANGOJE



Vakaras ant naujojo tilto į jūrą.

Evening on the reconstructed bridge to the sea.

TILTAS | JŪRĄ PALANGOJE



Šis tiltas vėl buvo sugriautas 1989 ir 1996 m. audrų.

This bridge was destroyed by storms in 1989 and 1996.

TILTAS | JŪRĄ PALANGOJE



Tilto rekonstrukcijos darbai 1997 m. žiemą. Projektą rengė AB „Kelprojektas“, projekto autoriai Darius Žickis ir Kęstutis Vasiliauskas. Statė bendra Latvijos ir Lietuvos įmonė „Viaduktis“, statybos darbus vykdė Juozas Ulčinskas ir Alfonsas Pocius.

Winter of 1997. Reconstruction of the bridge to the sea in Palanga resort.

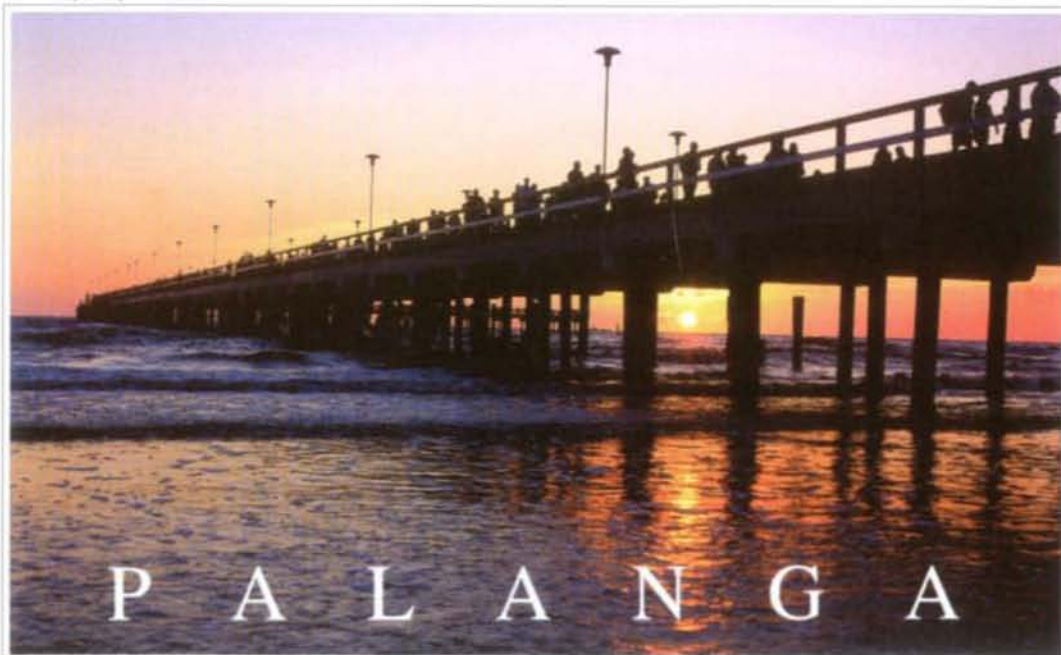
TILTAS | JŪRĄ PALANGOJE



1997 m. birželio 9 d. atidarytas naujas gelžbetoninis tiltas, pastatytas šalia senojo. Naujasis tiltas yra ilgesnis ir pritaikytas švartuoti laivams. Tiltas ilgis 465,25 m, plotis 7,7 m, aukštis 3,5 m.

A new reinforced concrete bridge was opened on 9 June, 1997. The new bridge is longer and allows to berth ships. It is 465,25 m long, 7,7 m wide and 3,5 m high.

TILTAS Į JŪRĄ PALANGOJE



Tiltas turi 45,5 m ilgio prielauką ir 60 m ilgio žvejų aikštelę. Medinis paklotas padėtas ant gelžbetoninių polių; pirmą kartą įrengtas apšvietimas.

The bridge has a 45,5 m long berth and a 60 m long fishing square. Timber floor was laid on the reinforced concrete piles; lighting was installed for the first time.

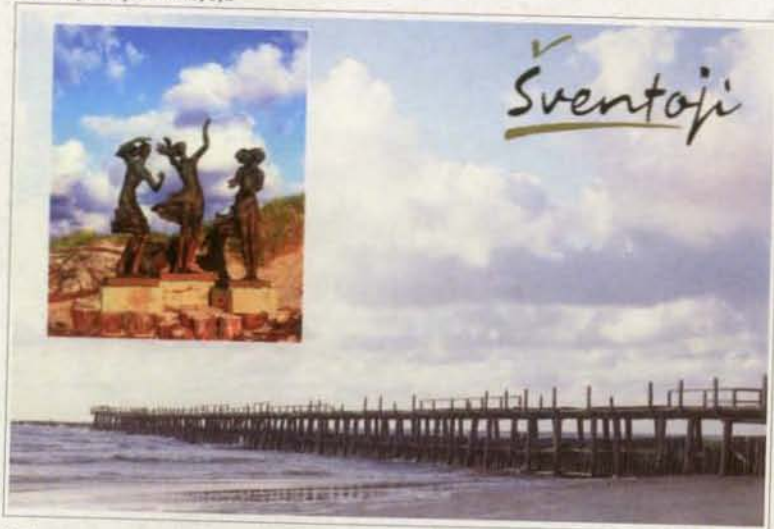
TILTAS Į JŪRĄ ŠVENTOJOJE



Šventosios uostas užneštas smėliu, audrų sugriautas ir nenaudojamas tiltas į jūrą.

The Port of Šventoji resort was covered up with sand, the bridge to the sea was destroyed by storms and remained unusable.

TILTAS | JŪRĄ ŠVENTOJOJE



Audrų sugriautas tiltas į jūrą Šventijoje.

The bridge to the sea was destroyed by storms in Šventoji resort.

TILTAS—MOLAS | KURŠIŲ MARIAS NIDOJE



Tiltas-molas į Kuršių marias XIX a. pabaigoje.

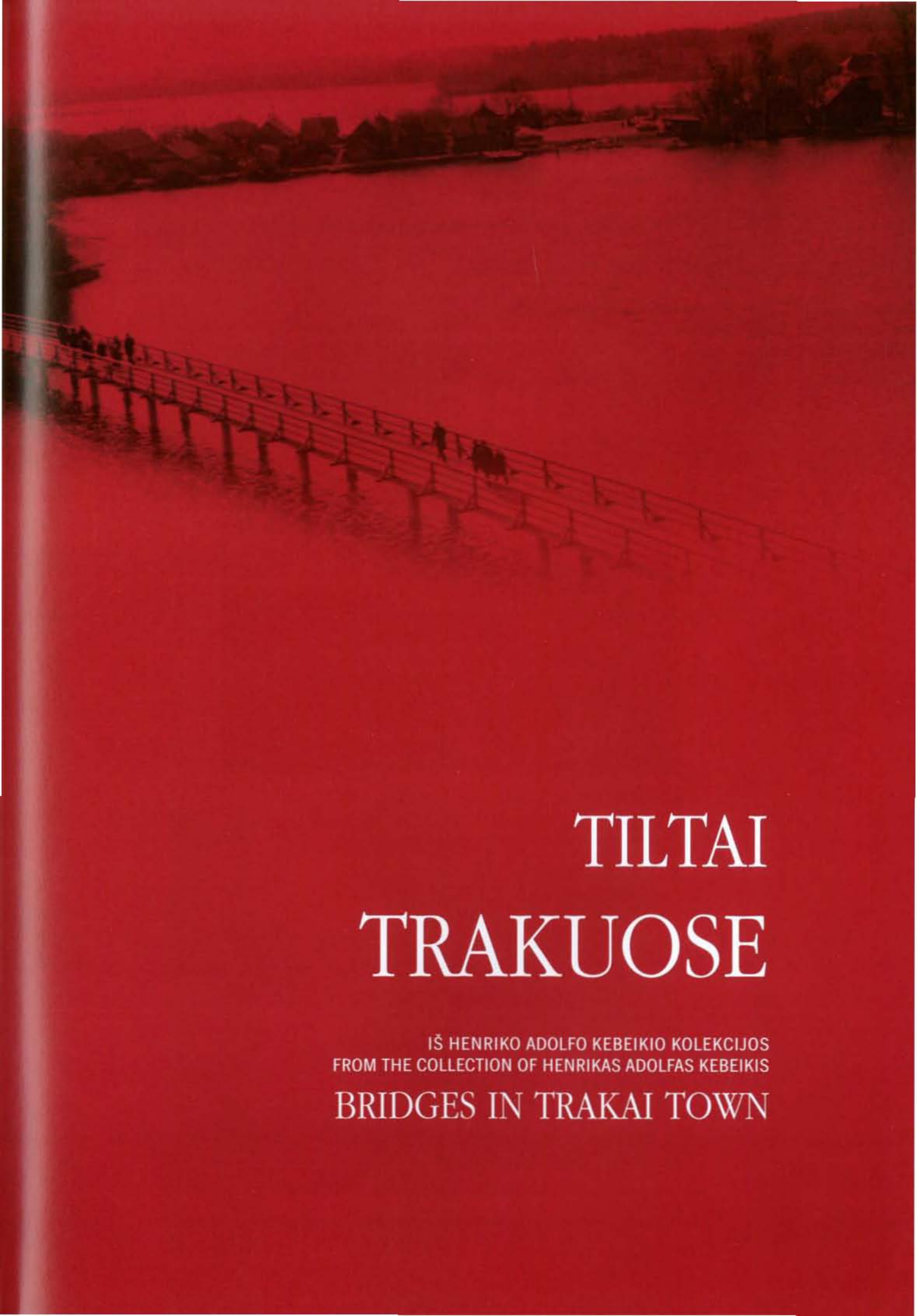
The bridge-mole to the Curonian Bay in Nida resort at the end of the XIX century.

TILTAS—MOLAS | KURŠIŲ MARIAS NIDOJE



Tiltai-molai į Kuršių marias Nidoje XXI a. pradžioje.

Bridges-moles to the Curonian Bay in Nida resort at the beginning of the XXI century.



TILTAI TRAKUOSE

IŠ HENRIKO ADOLFO KEBEIKIO KOLEKCIJOS
FROM THE COLLECTION OF HENRIKAS ADOLFAS KEBEIKIS

BRIDGES IN TRAKAI TOWN

TRAKŲ PILIES TILTAI



Tiltas į Trakų pilį Galvės ežere 1960 metais.

The bridge to Trakai Castle on Lake Galvė in 1960.

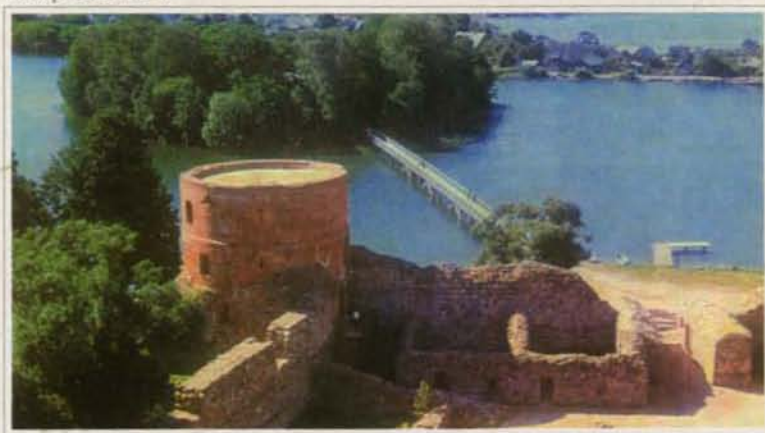
TRAKŲ PILIES TILTAI



Dailininko N. K. Zikejevo 1962 m. piešinyje tiltas per Galvės ežerą į Trakų pilį.

The bridge on Lake Galvė to Trakai Castle in the painting of N. K. Zikejev, 1962.

TRAKŲ PILIES TILTAI



V. Sparnaičio nuotraukoje tiltas į Trakų pilį per Galvės ežerą 1972 metais.

The bridge on Lake Galvė to Trakai Castle in the photograph of V. Sparnaitis, 1972.

TRAKŲ PILIES TILTAI



Tiltas į Trakų pilį per Galvės ežerą pastatytas 1977 metais. Tiltą statė Vilniaus tiltų statybos valdyba Nr. 2, statybos vadovas Vytautas Jankauskas. Tiltlo ilgis 108 m; plotis 2,8 m; aukštis 1,9 m; turi dvylika tarpatramių.

The bridge on Lake Galvė to Trakai Castle was constructed in 1977.

TRAKŲ PILIES TILTAI



L. Verbliugevičiaus nuotraukoje tiltas į Trakų pilį Galvės ežere 1981 metais.

The bridge on Lake Galvė to Trakai Castle in L. Verbliugevičius' photograph, 1981.

TRAKŲ PILIES TILTAI



A. Armono nuotraukoje tiltas į Trakų pilį Galvės ežere 1994 metais.

The bridge on Lake Galvė to Trakai Castle in A. Armonas' photograph in 1994.

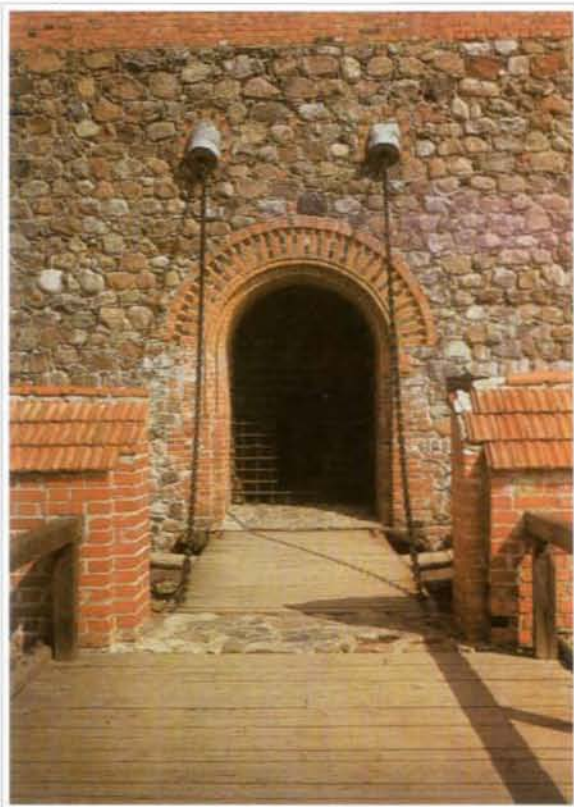
TRAKŲ PILIES TILTAI



R. Penkausko nuotraukoje tiltai į Trakų pilį Galvės ežere 1994 metais.

The bridges on Lake Galvė to Trakai Castle in R. Penkauskas' photograph in 1994.

TRAKŲ PILIES TILTAI



Toks ar panašus tiltas pilyje buvo naudojamas XIII — XIV a. Medinis tiltas pakeliamas grandinėmis. Tiltlo ilgis 4,7 m, plotis 2,8 m.

Such or a similar bridge was used in Trakai Castle in the XIII - XIV centuries. The timber bridge can be raised by chains. The bridge is 4,7 m long and 2,8 m wide.

KARAIMŲ TILTAS TARP EŽERŲ TRAKUOSE



J. Polio nuotraukoje tiltai į Trakų pilį Galvės ežere ir Karaimų tiltas tarp ežerų.

The bridges on Lake Galvė to Trakai Castle and Karaimai (Karaite) Bridge between the lakes. Photo by J. Polis.

KARAIMŲ TILTAS TARP EŽERŲ TRAKUOSE



Karaimų tiltas tarp ežerų Trakuose.

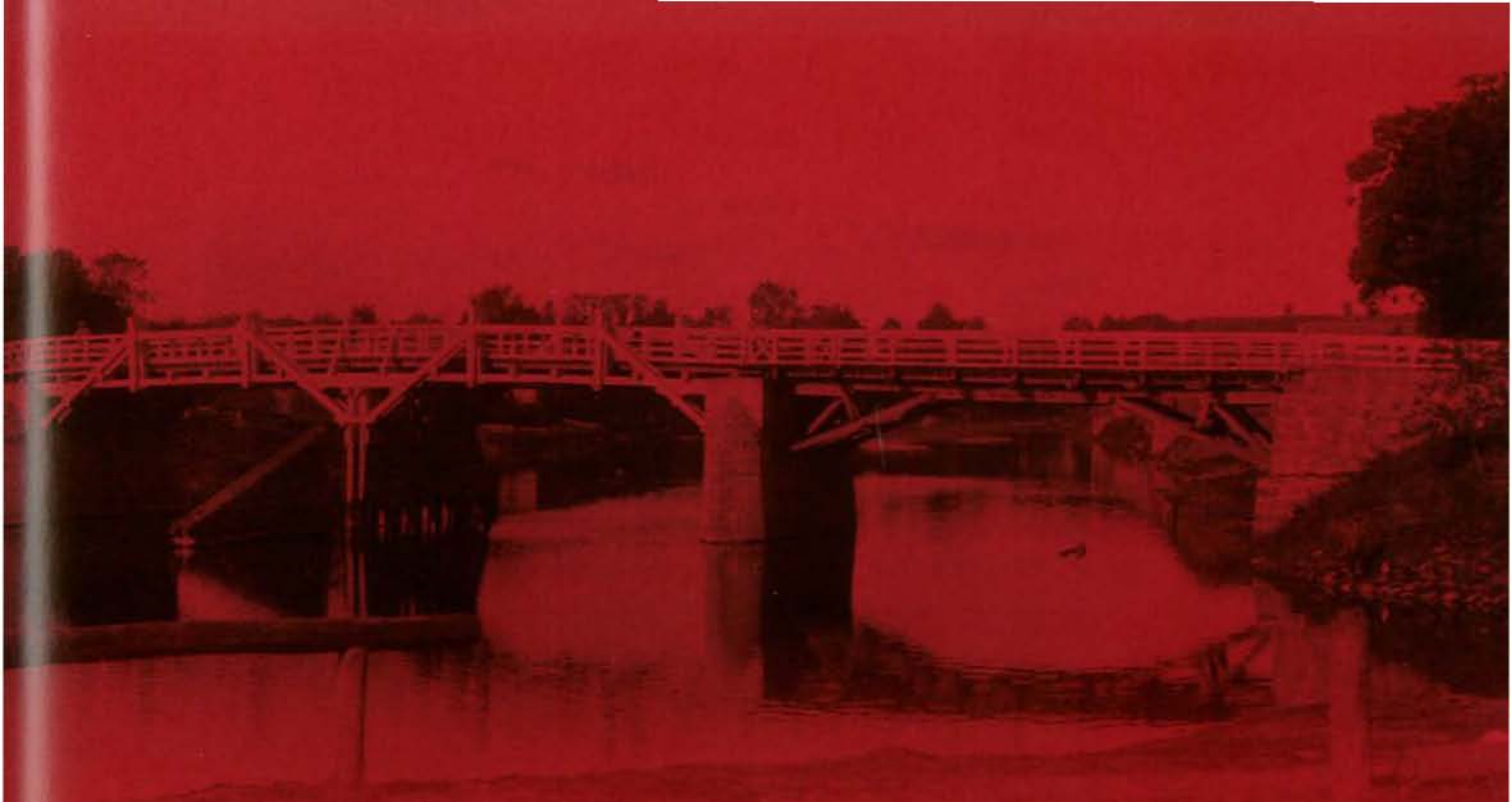
Karaimai (Karaites) Bridge between the lakes in Trakai.

KABANTIS PĖSČIŪJŲ TILTAS ELEKTRĖNUOSE



Kabantis pėsčiųjų tiltas Elektrėnų šiluminėje elektrinėje.

The suspension pedestrian bridge in Elektrėnai thermoelectricity station.



TILTAI
per LĖVENĮ

IŠ HENRIKO ADOLFO KEBEIKIO KOLEKCIJOS
FROM THE COLLECTION OF HENRIKAS ADOLFAS KEBEIKIS

BRIDGES ACROSS THE LĖVUO RIVER

TILTAS PER LĒVENĪ PASVALYJE



Medinis tiltas ant akmens mūro atramų per Lēvens upę Pasvalyje 1923 m.

The timber bridge on the quarry-stone masonry piers across the Lėvu River in Pasvalys town in 1923.

TILTAS PER LĒVENĪ PASVALYJE



Medinis tiltas ant akmens mūro atramų per Lēvens upę Pasvalyje 1926 m.

The timber bridge on the quarry-stone masonry piers across the Lėvu River in Pasvalys town in 1926.

TILTAS PER LĒVENĪ PASVALYJE



Medinis tiltas ant akmens mūro atramų per Lēvens upę Pasvalyje 1939 m.

The timber bridge on the quarry-stone masonry piers across the Lėvuo River in Pasvalys town in 1939.

TILTAS PER LĒVENĪ PASVALYJE



Medinis tiltas ant akmens mūro atramų per Lēvens upę Pasvalyje 1940 m. iš aukštupio pusės.

The timber bridge on the quarry-stone masonry piers across the Lėvuo River from the upper reaches in Pasvalys town in 1940.

TILTAS PER LĒVENĪ PASVALYĒ



Medinis tiltas ant akmens mūro atramū per Lēvens upē Pasvalyje 1940 m. iš žemupio pusės.

The timber bridge on the quarry-stone masonry piers across the Lēvu River from the lower reaches in Pasvalys town in 1940.

TILTAS PER LĒVENĪ PASVALYĒ



Gelžbetoninis tiltas per Lēvens upę Pasvalyje.

The reinforced concrete bridge across the Lēvu River in Pasvalys town.

TILTAS PER LÉVENĮ KELIO NORIŪNAI—PALÉVENĖ 1,4 KM



Tiltas atstatytas 1970 m. Važiuojamoji dalis — 5,90 m pločio asfaltbetonis. Turėklai metaliniai, 1 m aukščio.

The bridge across the Lévu River on the road Noriūnai-Palėvenė was reconstructed in 1970. The carriageway is 5,90 m wide. The bridge rail is made of metal, 1 m high.

TILTAS PER LÉVENĮ KELIO NORIŪNAI—PALÉVENĖ 1,4 KM



Tiltas gelžbetoninis, sijinis, nekarpytasis, dviejų tarpatramių (11,75+11,75). Tilto perdangos konstrukcija — briaunotoji monolitinė plokštė: kiekvienoje angoje — penkios išilginės surenkamo gelžbetonio sijos, sujungtos diafragmomis. Krantinės atramos — atviro tipo masyvūs lauko akmens mūro ramtai. Tarpinė atrama — masyvus lauko akmens mūro tauras.

The reinforced concrete continuous bridge with two spans (11,75+11,75).

TILTAS PER LÉVENĮ KELIO PALIŪNIŠKIS—VABALNINKAS 1,0 KM



Tiltas per Lévens upę kelio Paliūniškis—Vabalninkas 1,0 km pastatytas 1936 m.

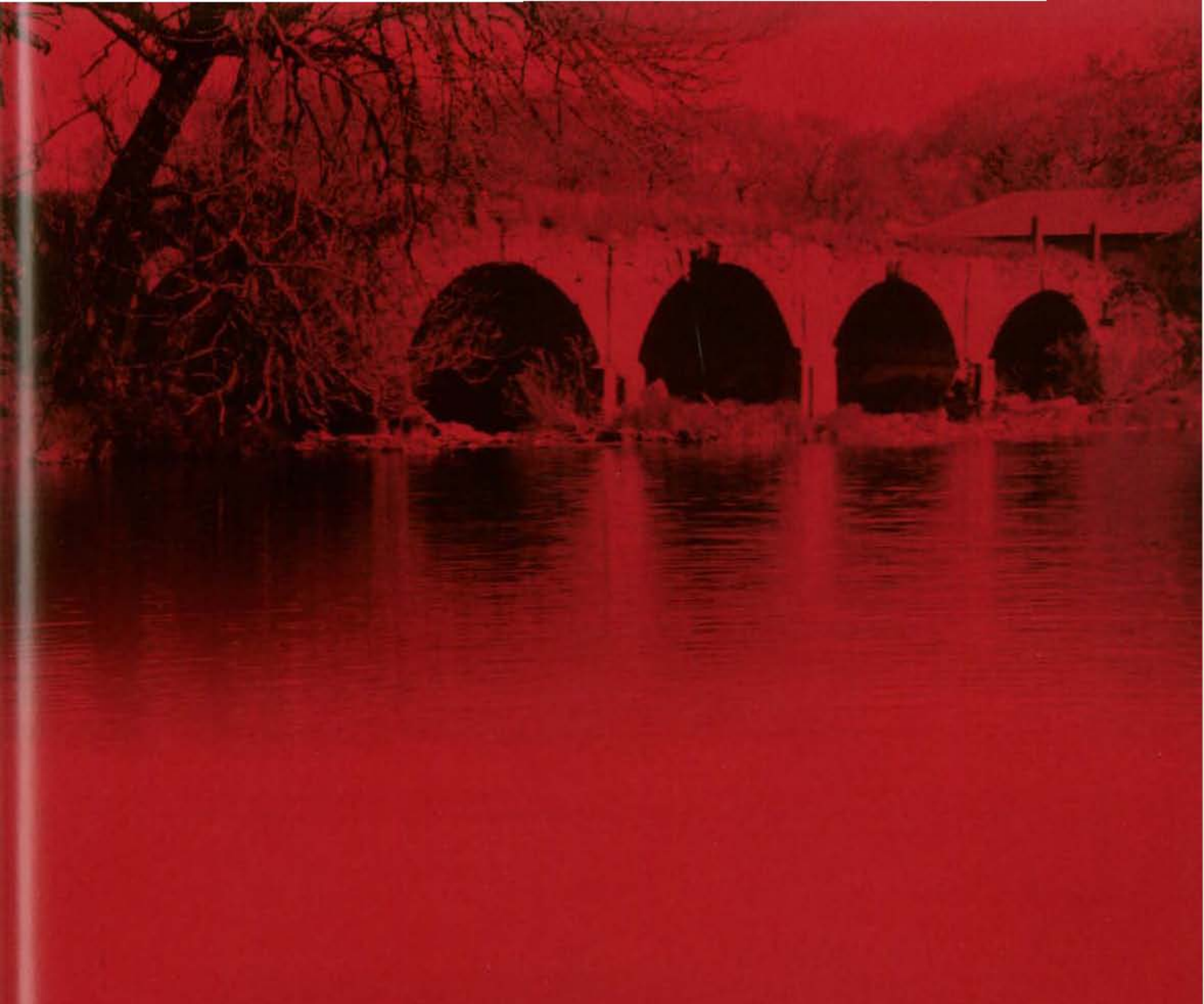
The bridge across the Lévu River on the road Paliūniškis-Vabalninkas was built in 1936.

TILTAS PER LÉVENĮ KELIO PALIŪNIŠKIS—VABALNINKAS 1,0 KM



Originalios konstrukcijos arkinis tiltas iš monolitinio gelžbetonio. Tarpatramio perdangą sudaro trys trijų šarnyrų arkos ir plokštė viršuje, kuria vyksta eismas. Bendras tilto ilgis — 62 m, plotis — 5,40 m. Šiuo metu tiltas suremontuotas.

The arch bridge of original structure is made of cast-in-situ reinforced concrete. The framework of the span consists of three arches with three hinges and a plate above. Total length is 62 m, width - 5.4 m.



DOLOMITINIS TILTAS PAKRUOJYJE

IŠ HENRIKO ADOLFO KEBEIKIO KOLEKCIJOS
FROM THE COLLECTION OF HENRIKAS ADOLFAS KEBEIKIS

DOLOMITE BRIDGE IN PAKRUOJIS TOWN

DOLOMITINIS TILTAS PER KRUOJĄ PAKRUOJYJE



Vienas didžiausių Lietuvos dvarų kompleksų — Pakruojo baronų fon Roppų ansamblis, XVIII—XIX a. istorijos, urbanistikos ir architektūros paminklas. Unikalus dvaro statinys — penkių arkų dolomito tiltas per Kruoją ušvarką, pradėtas mūryti 1821 m.

Baron von Ropp ensemble in Pakruojis town is one of the largest manor houses in Lithuania. It is a historical, urban and architectural monument of the XVIII–XIX centuries. A five-arch dolomite bridge across the Kruoja Dam is a unique part of the manor house ensemble. Its construction started in 1821.

DOLOMITINIS TILTAS PER KRUOJĄ PAKRUOJYJE



Taip atrodo dolomitinis tiltas XX a. trečiajame dešimtmetyje. Fotografuota parodoje „Rijaus sodas“ Kauno Pavilnų galerijoje 1999 m. Romėnų pavyzdžiu arkos pritaikytos ir upės vandensui tūtelėti, ir švirkštams.

The dolomite bridge in Pakruojis town in 1920s. According to the Roman tradition arches are used both for the river flow and for the bridge rail.

DOLOMITINIS TILTAS PER KRUOJĄ PAKRUOJYJE



Tiltas 36,3 m ilgio, penkių tarpatriamių po 6,9 m, 4 m pločio ir du šalitilčiai po 0,6 m, aukštis 6 m. Tai pats seniausias tiltas Lietuvoje. Fotografuota 1996 m.

The bridge is 36,3 m long, 4 m wide and 6 m high. It has five spans 6,9 m each and two sidewalks 0,6 m wide. It is the oldest bridge in Lithuania. Photographed in 1996.

DOLOMITINIS TILTAS PER KRUOJĄ PAKRUOJYJE



Dolomitinio tilto vaizdas Pakruojyje iš žemupio pusės 1999 m.

The view of the dolomite bridge in Pakruojis town from the lower reaches in 1999.

DOLOMITINIS TILTAS PER KRUOJĄ PAKRUOJYJE



Grūvanti romėnų pavyzdžio dolomitinė arka ir atrama 1999 m.

A falling down Roman-type dolomite arch and a pier in 1999.

DOLOMITINIS TILTAS PER KRUOJĄ PAKRUOJYJE



Vienintelis Lietuvoje XIX a. tiltas. Tokia tilto būklė yra nesaugi ir pavojinga. Fotografuota 1999 m. iš žemupio pusės.

It is the only bridge in Lithuania, built in the XIX century. The bridge is in unsafe and in dangerous condition. Photo from the lower reaches in 1999.

DOLOMITINIS TILTAS PER KRUOJĄ PAKRUOJYJE



Griūvanti romėnų pavyzdžio dolomitinė arka 1999 m.

A falling down Roman-type dolomite arch in 1999.

DOLOMITINIS TILTAS PER KRUOJĄ PAKRUOJYJE



Tilto-užtvankos restauravimo darbai pradėti 1999 m. rugpjūčio mėn. Projektavimo įmonė — UAB „Sodybų skyrius“, projekto autorė Irena Staniūnienė. Restauratorių apžiūra vidurinioji anga nuo žemutinio bjefo pusės 1999 m.

The reconstruction of the bridge-dam was started in August, 1999. Design company is Sodybų skyrius UAB, the author of the project is Irena Staniūnienė.

DOLOMITINIS TILTAS PER KRUOJĄ PAKRUOJYJE



Hidrotechnikos dalį projektavo individuali J.Lukošiūno projektavimo įmonė „Kuorai“, konstrukciniai sprendimai UAB „Elvora“, direktorius J. Mendelevičius. Autorinę priežiūrą vykdė Irena Staniūnienė. Kelių ir tiltų techninis prižiūrėtojas Valdas Kezys. Bendras užstentstės vaizdas 1999 m.

General view from the lower Kruoja.

DOLOMITINIS TILTAS PER KRUOJĄ PAKRUOJYJE



1999 m. rugpjūčio mėn. — 2001 m. rugsėjo mėn. restauravimo darbus vykdė UAB „Agrafa“, direktorius Vytautas Motiejūnas, statybos vadovas Anicetas Zaloga. Trečiojo tauro vaizdas iš kairės pusės 1999 m.

The view of the third pier from the left in 1999.

DOLOMITINIS TILTAS PER KRUOJĄ PAKRUOJYJE



2001 m. gegužės mėn. — 2001 m. spalio mėn. restauravimo darbus vykdė UAB „Konsolė“, direktorius Kazys Skutulas, statybos vadovas Viktoras Viršilas, subrangovas AB „Mercstu“, direktorius Justinas Macijauskas, statybos vadovas Vytautas Grigas. Baigiamas restauruoti dolomitinis tiltas 2000 m.

The dolomite bridge at the end of its restoration in 2000.

DOLOMITINIS TILTAS PER KRUOJĄ PAKRUOJYJE



Atstatomi tilto dolomitiniai arkiniai turėklai 2000 m.

Dolomite arch rails under reconstruction in 2000.

DOLOMITINIS TILTAS PER KRUOJĄ PAKRUOJYJE



Pakruojo dvaro arkinio tilto-užtvankos restauravimą finansavo Pakruojo rajono savivaldybė, Kultūros vertybių apsaugos departamentas ir Lietuvos automobilių kelių direkcija. Restauruojami tilto dolomitiniai turėklai 2000 m.

Dolomite rails under restoration in 2000.

DOLOMITINIS TILTAS PER KRUOJĄ PAKRUOJYJE



Baigiamieji tilto važiuojamosios dalies restauravimo darbai 2000 m.

The final stage of carriageway restoration in 2000.

DOLOMITINIS TILTAS PER KRUOJĄ PAKRUOJYJE



Baigiamo restauruoti dolomitinio tilto-užtvankos per Kruoją vaizdas 2000 m. nuo dešiniojo kranto iš aukštupio pusės.

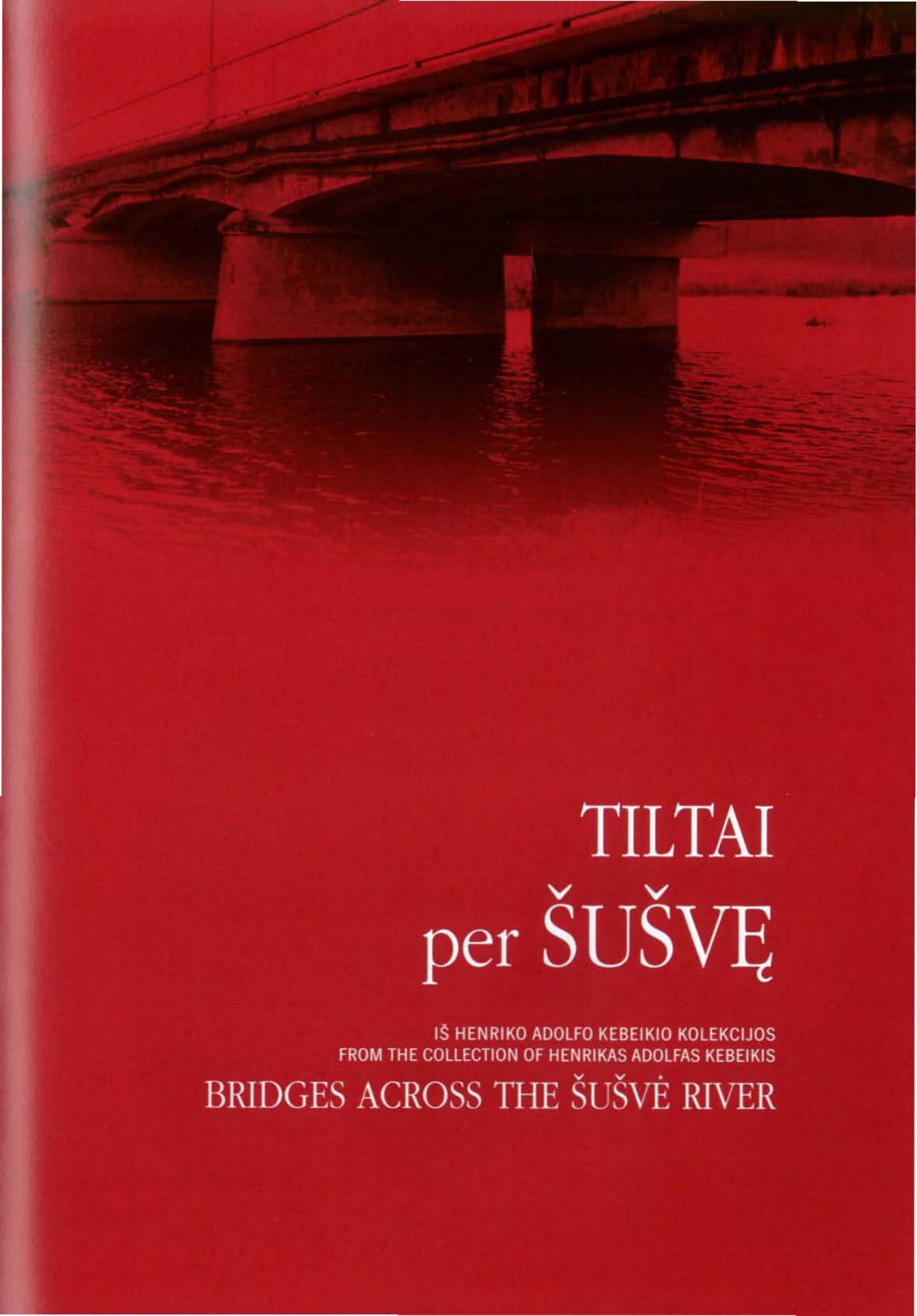
The view of the dolomite bridge-dam across the Kruoja River in 2000.

DOLOMITINIS TILTAS PER KRUOJĄ PAKRUOJYJE



Baigiamo restauruoti dolomitinio tilto per Kruoją vaizdas 2000 m. nuo dešiniojo kranto iš žemupio pusės. Restauruoto tilto-užtvankos komplekso pridavimas 2004 metais.

The view of the dolomite bridge across the Kruoja River in 2000. The restoration of the bridge-dam complex was finished in 2004.



TILTAI
per ŠUŠVĖ

IŠ HENRIKO ADOLFO KEBEIKIO KOLEKCIJOS
FROM THE COLLECTION OF HENRIKAS ADOLFAS KEBEIKIS

BRIDGES ACROSS THE ŠUŠVĖ RIVER

TILTAS PER ŠUŠVĘ KELIO ŠIAULĖNAI—ŠAUKOTAS—PAŠUŠVYS 1,4 KM



Tiltas pastatytas 1930 m. Monolitinio gelžbetonio, rėminį, nekarpytąjį, su briaunotąja perdangos plokšte tiltą sudaro vieno tarpatramio rėmas (tarpatramis 13,50 m) su gembėmis po 4,15 m. Dvi kintamo aukščio išilginės pagrindinės sijos standžiai sujungtos su stačiakampio skerspjūvio kolonomis. Išilginės sijos viršuje jungia monolitine plokšte, turinti dar vieną pagalbinę išilginę ir dvylika skersinių sijų: aštuonias viduriniame tarpatramyje ir po dvi — gembinėse dalyse.

The bridge across the Šušvė River on the road Šiaulėnai—Šaukotas—Pašušvys was built in 1930.

TILTAS PER ŠUŠVĘ KELIO RASEINIAI—TYTUVĖNAI—RADVILIŠKIS 43,8 KM



Tiltas pastatytas 1930. Monolitinio gelžbetonio, rėminį, nekarpytąjį, su briaunotąja perdangos plokšte tiltą sudaro vieno tarpatramio rėmas (tarpatramis 13,40 m) su gembėmis po 3,90 m. Tiltro perdangos konstrukcija — monolitine briaunotoji plokšte su trim išilginėmis ir dvylika skersinių sijų (diafragmų). Tarpinės atramos rėminės, dvi kolonos, su metalinėmis lytlaužomis aukštupyje.

The bridge across the Šušvė River on the road Raseiniai—Tytuvėnai—Radviliškis was built in 1930.

TILTAS PER ŠUŠVĖ KELIO RAMYGALA—GRINKIŠKIS 48,0 KM



Tiltas pastatytas 1938 m. Tiltas gelžbetoninis, nekarpytasis, keturių tarpatriamių. Tarpinės atramos monolitinio betono su įrengtomis lytlaužomis.

The bridge across the Šušvė River on the road Ramygala-Grinkiškis was built in 1938.

TILTAS PER ŠUŠVĖ KELIO RAMYGALA—GRINKIŠKIS 48,0 KM



Tiltas per Šušvės upę Grinkiškyje. Tiltas 22,20 m ilgio. Tilto vaizdas 2003 m.

The bridge across the Šušvė River in Grinkiškis settlement. The bridge is 22,20 m long.

TILTAS PER ŠUŠVĘ KELIO RAMYGALA—GRINKIŠKIS 48,0 KM



Tiltas per Šušvės upę rekonstruotas 1986 m. Naujasis tiltas žemupio pusėje gelžbetoninis, sijinis, karpytasis, dviejų tarpatramių. Tarpinė atrama „sienutės“ tipo.

The bridge across the Šušvė River was reconstructed in 1986.

TILTAS PER ŠUŠVĘ KELIO RAMYGALA—GRINKIŠKIS 48,0 KM



Rekonstruojant tiltą šlaitai sustiprinti gelžbetonio plokštėmis. Tiltu važdas 2003 m. iš žemupio pusės.

The view of the bridge from the lower reaches in 2003.

TILTAS PER ŠUŠVĘ KELIO RAMYGALA—GRINKIŠKIS 48,0 KM



Senasis tiltas aukštupio pusėje gelžbetoninis, nekarpytasis, keturių tarpatramių. Tiltu važdas 2003 m. iš aukštupio pusės.

The view of the bridge from the upper reaches in 2003.



TILTAS
per MUŠĖ

IŠ HENRIKO ADOLFO KEBEIKIO KOLEKCIJOS
FROM THE COLLECTION OF HENRIKAS ADOLFAS KEBEIKIS

BRIDGE ACROSS THE MUŠĖ RIVER

TILTAS PER MUSĘ ČIOBIŠKYJE



S. Dariaus ir S. Girėno arkinis gelžbetoninis tiltas per Musės upę Čiobiškyje pastatytas 1933 m.

S. Darius and S. Girėnas reinforced concrete arch Bridge across the Musė River in Čiobiškis settlement was built in 1933.

TILTAS PER MUSĘ ČIOBIŠKYJE



Tilto per Musės upę Čiobiškyje ilgis 28,20 m, plotis 5,9 m, aukštis 6,5 m.

The bridge across the Musė River in Čiobiškis settlement is 28,20 m long, 5,9 m wide and 6,5 m high.

TILTAS PER MUSĖ ČIOBIŠKYJE



Tiltą pastatė Ukmergės apskrities valdyba, statybos darbus vykdė I. Lujanas ir D. Chenkinas.

The bridge was built by Ukmergė District Board, reconstruction was supervised by I. Lujanas and D. Chenkinas.

TILTAS PER MUSĖ ČIOBIŠKYJE



S. Dariaus ir S. Girėno arkinio gelžbetoninio tilto per Musės upę Čiobiškyje vaizdas 1999 m. Pėstieji vaikšto važiuojamąja tilto dalimi.

The view of S. Darius and S. Girėnas reinforced concrete arch Bridge across the Musė River in Čiobiškis settlement in 1999.

TILTAS PER MUSEŲ ČIOBIŠKYJE



Tilto perdanga kombinuota: gelžbetoninė, arkinė, iškilī, su paklotu apačioje, sudaryta iš dviejų standžių arkų; kiekviena iš jų sujungta su standžia sija-styga. Tilto patiltėje išardyta užtvanka, patiltė nesutvarkyta, tiltas reikalauja remonto.

The combined superstructure of the bridge is reinforced concrete, arch, elevated, with a floor below.

TILTAS PER MUSEŲ ČIOBIŠKYJE



Paklotą laikanti konstrukcija — monolitinė, kurios pagrindiniai elementai — kintamo aukščio skersinės sijos (jų yra 12); į jas atremtos dvi eilės išilginių sijų; šis sijynas laiko monoliitiškai su juo sujungtą plokštę; tarpatramio viduriniame ruože abi arkos sujungtos dviem skersiniais ryšiais.

The structure supporting the floor is monolithic, main elements of which are transverse beams of variable height.



TILTAI
per KANČIOGINĄ

IŠ HENRIKO ADOLFO KEBEIKIO KOLEKCIJOS
FROM THE COLLECTION OF HENRIKAS ADOLFAS KEBEIKIS

BRIDGES ACROSS THE KANČIOGINA RIVER

TILTAS PER KANČIOGINĄ (ŽEIMENOS INTAKAS) KELIO MYKOLAVAS—PARINGYS—BERNOTAI—GILŪTOS 16,3 KM



Tiltas pastatytas 1968 m. Tai trijų tarpatramių (6,30+6,30+6,30), gelžbetoninis, sijinis, karpytasis tiltas. Skersiniame pjūvyje — devynios 1 m pločio plokštės. Krantinės atramos atviro tipo, polinės vienaeilės. Rygelis monolitinis. Tarpinės atramos — polinės vienaeilės. Atramoje — penki poliai. Rygelis monolitinis.

The bridge across the Kančiogina River on the road Mykolavas-Paringys-Bernotai-Gilūtos was constructed in 1968.

TILTAS PER KANČIOGINĄ KELIO MIELAGĖNAI—PALIESIUS 2,10 KM



Tiltas pastatytas 1969 m. Tai trijų tarpatramių (6+6+6), gelžbetoninis, sijinis, karpytasis tiltas. Skersiniame pjūvyje — dešimt tuščiavidurių plokščių. Krantinės atramos atviro tipo, polinės vienaeilės. Atramoje — penki poliai, apjungti surenkamuoju gelžbetoniniu rygeliu. Tarpinės atramos — polinės vienaeilės. Atramoje — penki poliai apjungti surenkamuoju gelžbetoniniu rygeliu.

The bridge across the Kančiogina River on the road Mielagėnai-Paliesius was constructed in 1969.



és



TILTAI per MŪŠĄ

IŠ HENRIKO ADOLFO KEBEIKIO KOLEKCIJOS
FROM THE COLLECTION OF HENRIKAS ADOLFAS KEBEIKIS

BRIDGES ACROSS THE MŪŠA RIVER

TILTAS PER MŪŠĄ KELIO JONIŠKIS—STANELIAI—GRUZDŽIAI 17,2 KM



Tiltas pastatytas 1976 m. Važiuojamosios dalies dangą 8,30 m pločio asfaltbetonis; atitvarų nėra; turėklai metaliniai, 1 m aukščio; šalitilčiai 0,9 m pločio.

The bridge across the Mūša River on the road Joniškis-Staneliai-Gruzdžiai was constructed in 1976.

TILTAS PER MŪŠĄ KELIO JONIŠKIS—STANELIAI—GRUZDŽIAI 17,2 KM



Tiltas gelžbetoninis, sijinis, karpytasis, trijų tarpatramių (8,66+8,66+8,66). Skersiniame tilto pjūvyje — šešios gelžbetoninės tęjinės sijos. Krantinės atramos — vienaeiliai poliniai ramtai su stačiakampio skerspjuvio monolitiniiais rygeliais; tarpinės atramos — vienaeiliai poliniai taurai (atramoje šeši poliai) su surenkamaisiais rygeliais.

The reinforced concrete three-span (8,66+8,66+8,66) bridge with continuous beams.

TILTAS PER MŪŠĄ KELIO KEPALIAI—GASČIŪNAI—MEČKUIČIAI 14,1 KM



Tiltas pastatytas 1976 m. Važiuojamosios dalies danga 7,70 m pločio asfaltbetonis; atitvarai gelžbetoniniai, 0,55 m aukščio; turėklai metaliniai, 0,9 m aukščio.

The bridge across the Mūša River on the road Kepaliai-Gasčiūnai-Meškuičiai was built in 1976.

TILTAS PER MŪŠĄ KELIO KEPALIAI—GASČIŪNAI—MEČKUIČIAI 14,1 KM



Tiltas gelžbetoninis, sijinis, karpytasis, trijų tarpatramių (11,36+11,36+11,36). Skersiniame tilto pjūvyje šešios gelžbetoninės tėjinės sijos. Krantinės atramos — vienaėiliai poliniai ramtai (atramoje septyni poliai) su stačiakampiais rygeliais; tarpinės atramos — vienaėiliai poliniai taurai (atramoje septyni poliai) su stačiakampiais rygeliais.

The bridge is constructed of reinforced concrete, with continuous beams and three spans (11,36+11,36+11,36).

TILTAS PER MŪŠĄ KELIO JONIŠKIS—ŽEIMELIS—PASVALYS 45,0 KM



Monolitinio gelžbetonio, trijų tarpatramių (26,30+26+26,30), sijinis-santvarinis tiltas pastatytas 1927 m. Tiltą suprojektavo Pranas Markūnas. Tiltą iškilmingai atidarė prezidentas Antanas Smetona, todėl kartais vadinamas jo vardu.

The monolithic reinforced concrete beam bridge with three spans (26,30+26+26,30) across the Mūša River on the road Joniškis-Žeimelis-Pasvalys was constructed in 1927. It was designed by Pranas Markūnas and was opened in a solemn ceremony by President Antanas Smetona. That is why the bridge is sometimes called after his name.

TILTAS PER MŪŠĄ KELIO JONIŠKIS—ŽEIMELIS—PASVALYS 45,0 KM



Tas pats tiltas per Mūšą po 71 metų, 1998 m. gegužės 28 d.

The same bridge across the Mūša River 71 years later, on May 28, 1998.

TILTAS PER MŪŠĄ KELIO JONIŠKIS—ŽEIMELIS—PASVALYS 45,0 KM



Važiuojamosios juostos danga 6 m pločio asfaltbetonis. Atitvarų nėra. Šalitelčių nėra. Tarpatramyje — dvi arkinės santvaros su paklotu apačioje. Tiltro vaizdas 1997 m.

Asphalt-concrete pavement is 6 m wide. There are no sidewalks and safeguards. There are two arch girders with a floor plate below. The view of the bridge in 1997.

TILTAS PER MŪŠĄ KELIO JONIŠKIS—ŽEIMELIS—PASVALYS 45,0 KM



Viršuje santvaros sujungtos dviem metaliniais ryšiais. Apačioje - gelžbetoninė plokštė, kurioje keturios išilginės ir trylika skersinių sijų. Tiltro vaizdas 1998 m.

There are girders joined by two metal ties at the top and a reinforced concrete plate with four longitudinal and thirteen traverse beams at the bottom. The view of the bridge in 1998.

TILTAS PER MŪŠĄ KELIO JONIŠKIS—ŽEIMELIS—PASVALYS 45,0 KM



Viršutinė santvaros juosta 0,50 m pločio, gelžbetoninė arka kintamo aukščio (0,61—0,92 m). Užpildą sudaro dešimt stačiakampio skerspjūvio (0,32x0,32 m) gelžbetoninių statramsčių. Tiltu vaizdas 1998 m.

The upper chord of a truss is 0,50 m wide; the reinforced concrete arch is of variable height (0,61—0,92 m). Filling is made of ten rectangular (0,32x0,32 m) reinforced concrete posts. The view of the bridge in 1998.

TILTAS PER MŪŠĄ KELIO JONIŠKIS—ŽEIMELIS—PASVALYS 45,0 KM



Santvaros apatinė juosta kartu yra ir perdangos plokštės pagrindinė sija. Briaunotoji perdanga per paritinius guolius atremta į gelžbetoninius paaukštėjimus (0,90x1x1 m), įrengtus ant masyvių atramų. Perdangą sudaro plokštė su keturiomis išilginėmis (dvi pagrindinės kraštuose, dvi pagalbinės vidurinėje dalyje) ir tryliką skersinių sijų. Tarpinės atramos — monolitinės, kintamo skerspjūvio, su paaukštinimais santvarų atrėmimui.

The lower chord of a truss also serves as the fundamental beam of the span structure.

TILTAS PER MŪŠĄ KELIO JONIŠKIS—ŽEIMELIS—PASVALYS 45,0 KM



Krantinės atramos — monolitinės, atviro tipo su paaukštinimais arkų atrėmimui, atkalte ir sparnais. Viršutinėje dalyje skersine kryptimi santvaros sujungtos ryšiais, kurie iki 1985 metų buvo gelžbetoniniai. Avarijos metu jie buvo deformuoti. Po avarijos buvo pakeisti metaliniais.

Monolithic abutments of open type with a backrest and wings are lifted to provide a support for arches. Crosswise in the upper part of the bridge, girders are joined by metal ties which were made of reinforced concrete until 1985. After their deformation during an accident, they were replaced with metal ones.

SALOČIŲ TILTAS PER MŪŠĄ KELIO BIRŽAI—SALOČIAI 21,6 KM



Antras pagal svarbą 170 km ilgio Aukštaičių plentas (Kaunas—Panevėžys—Biržai) pastatytas 1937—1940 metais. Šio plento didelę dalį pastatė Kėdainių, Panevėžio ir Biržų savivaldybės. Pagal to meto įstatymus sauskelių taisymą atliko vietos ūkininkai, kurių kiekvienam tekdavo vidutiniškai apie 100 m kelio. Privažiavimo prie Saločių tilto statybos pradžia.

The beginning of the access road construction near Saločiai Bridge.

SALOČIŲ TILTAS PER MŪŠĄ KELIO BIRŽAI—SALOČIAI 21,6 KM



Pirmojo kubo betono maišymas garine betono maišykle ir liejimas krantinėje atramoje.

Mixing of the first cube of concrete by a steam concrete mixer for an abutment.

SALOČIŲ TILTAS PER MŪŠĄ KELIO BIRŽAI—SALOČIAI 21,6 KM



Saločių klebonas šventina tilto statybos pradžią.

Saločiai parson blesses the beginning of the bridge construction.

SALOČIŲ TILTAS PER MŪŠĄ KELIO BIRŽAI—SALOČIAI 21,6 KM



Mūšos vagoje atramos poliai kalami rankine poliakate.

In the Mūša river-bed, abutment piles are being driven by a manual piledriver.

SALOČIŲ TILTAS PER MŪŠĄ KELIO BIRŽAI—SALOČIAI 21,6 KM



Betonas į atramą vežamas karučiais laikinuoju tiltu ir užkeliamas rankine gerve.

Concrete is transported by the abutment in a barrow and is lifted with a hand winch.

SALOČIŲ TILTAS PER MŪŠĄ KELIO BIRŽAI—SALOČIAI 21,6 KM



Atramų statyba baigiama, ir galima ruošti santvarų montavimui.

The abutments are completed, thus the mounting of girders can be started.

SALOČIŲ TILTAS PER MŪŠĄ KELIO BIRŽAI—SALOČIAI 21,6 KM



Laikinas medinis tiltas ir pastoliai metalinio tarpatramio montavimui.

A temporary timber bridge and scaffolding for a metal span.



SALOČIŲ TILTAS PER MŪŠĄ KELIO BIRŽAI—SALOČIAI 21,6 KM

Kaune per Nemuną tarp Šančių ir Panemunės statomo tilto griuvo vienas tauras ir krito vienu galu dvi santvaros. Griuvusias santvaras vėliau išardė ir ištaisė, pervežė į Saločius. Dabar jos sėkmingai tarnauja. Taip kartais „keliauja“ dideli ir sunkūs tiltai.

One pier and two girders fell down during the construction of the bridge across the Nemunas between Šančiai and Panemunė districts in Kaunas town. The collapsed girders were afterwards dismantled, repaired and transported to Saločiai.

SALOČIŲ TILTAS PER MŪŠĄ KELIO BIRŽAI—SALOČIAI 21,6 KM



Tilto statybai panaudotos dvi santvaros iš 1926 metais sugriuvusio Panemunės tilto, o trečioji santvara buvo pagaminta Lietuvoje.

For bridge construction two girders were taken from Panemunė Bridge which collapsed in 1926, while the third one was manufactured in Lithuania.

SALOČIŲ TILTAS PER MŪŠĄ KELIO BIRŽAI—SALOČIAI 21,6 KM



Tiltas per Mūšą kelio Biržai—Saločiai 21,6 km pradėtas statyti 1929 m. gegužės mėn. ir užbaigtas tais pačiais metais lapkričio 1 d. Oficialus atidarymas įvyko 1930 m. pavasarį. Tiltas 111 m ilgio, trijų tarpatramių, su metalinių santvarų perdanga. Kiekviename tarpatramyje — dvi 36 m ilgio santvaros, apačioje sujungtos skersinėmis sijomis. Sujungimai kniedyti. Krantinės atramos — ramentai iš monolitinio gelžbetonio. Tarpinės atramos — monolitinio gelžbetonio taurai.

The construction of the bridge across the Mūša River on the road Biržai-Saločiai was started in May 1929 and finished on 1 November, the same year. The official opening ceremony took place in spring, 1930.

SALOČIŲ TILTAS PER MŪŠĄ KELIO BIRŽAI—SALOČIAI 21,6 KM



Perdangos plotis — 6,34 m, važiuojamosios dalies plotis — 5,34 m. Paklotas įrengtas iš medinių išilginių ir skersinių sijų. Šalintitis — vienoje pusėje, 1 m pločio. Karo metu 1944 m. vasario mėn. buvo bandyta tiltą susprogdinti. Pažeista pirmojo tarpatramio santvara, sudegė medinės sijos ir paklotas. Pokario metais tiltas buvo atstatytas. 1971 m buvo atliktas remontas, pakeičiant važiuojamosios dalies medinę dangą.

In February, 1944 there was an attempt to blow up the bridge. The girder of the first span was damaged, timber beams and the floor burnt down. The bridge was reconstructed after the war.

TILTAS PER KANALĄ KELIO PANEVĖŽYS—SKAISGIRIAI—PUŠALOTAS 9,0 KM



Tiltas per kanalą kelio Panevėžys—Skaisgiriai—Pušalotas 9,0 km pastatytas 1940 m.

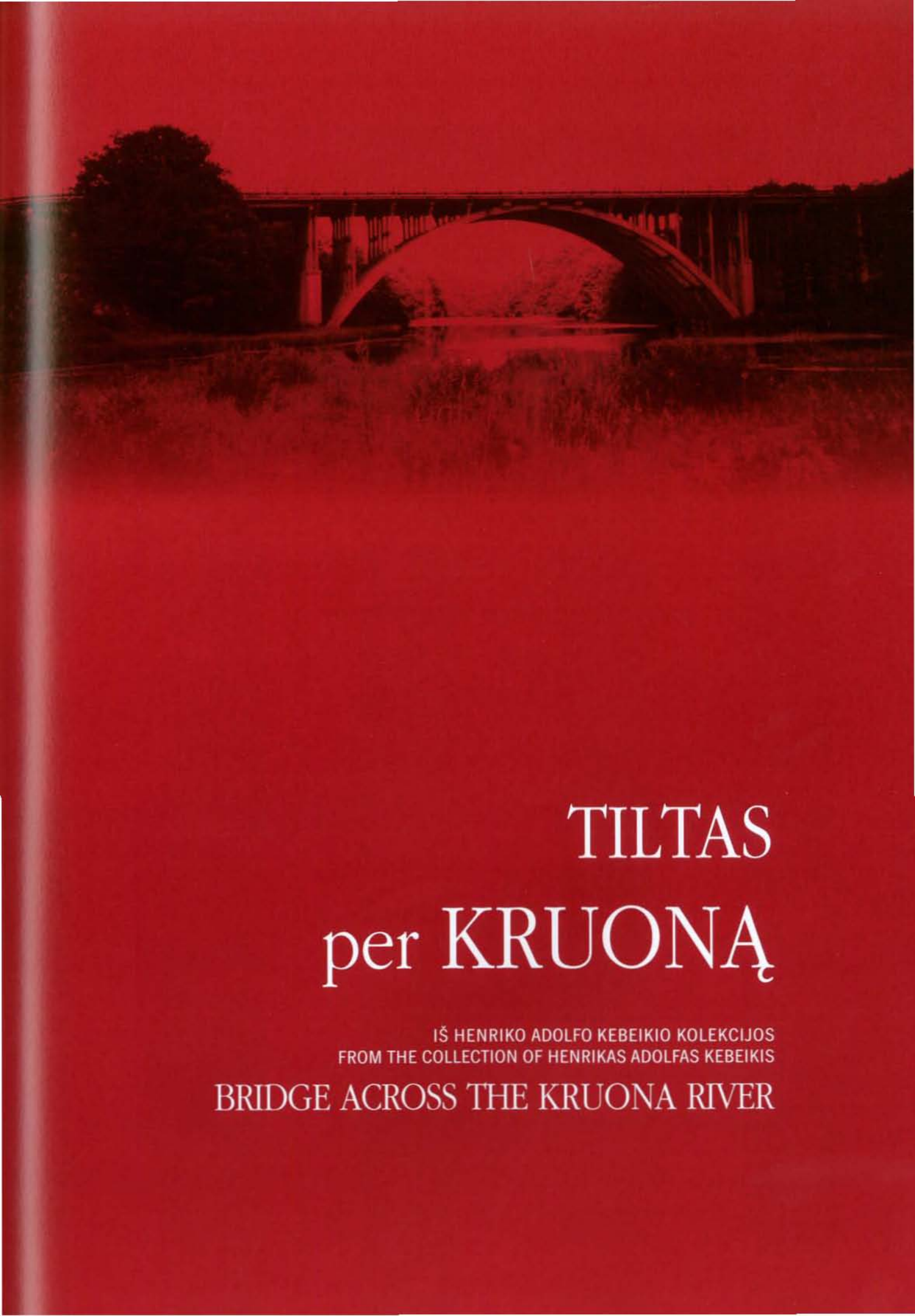
The bridge across the channel on the road Panevėžys-Skaisgiriai-Pušalotas was constructed in 1940.

TILTAS PER KANALĄ KELIO PANEVĖŽYS—SKAISGIRIAI—PUŠALOTAS 9,0 KM



Tilto ilgis 10 m. Įdomi jo perdangos konstrukcija: ant penkių metalinių sijų uždėti 28 vnt. (1,85x0,80 m) banguoti metaliniai lakštai, ant kurių įrengta 45 cm storio betoninė plokštė.

The bridge is 10 m long. The construction of its superstructure is unusual: 28 (1,85x0,80 m) corrugated metal sheets are layed on five metal beams and a concrete plate (45 cm thick) is placed on the top.

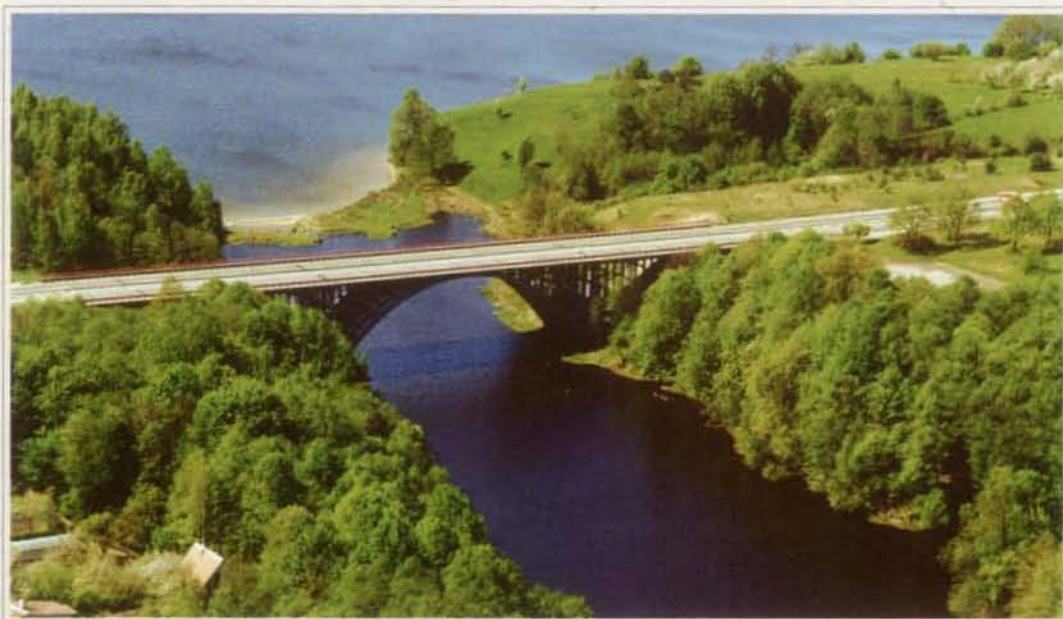


TILTAS
per KRUONĄ

IŠ HENRIKO ADOLFO KEBEIKIO KOLEKCIJOS
FROM THE COLLECTION OF HENRIKAS ADOLFAS KEBEIKIS

BRIDGE ACROSS THE KRUONA RIVER

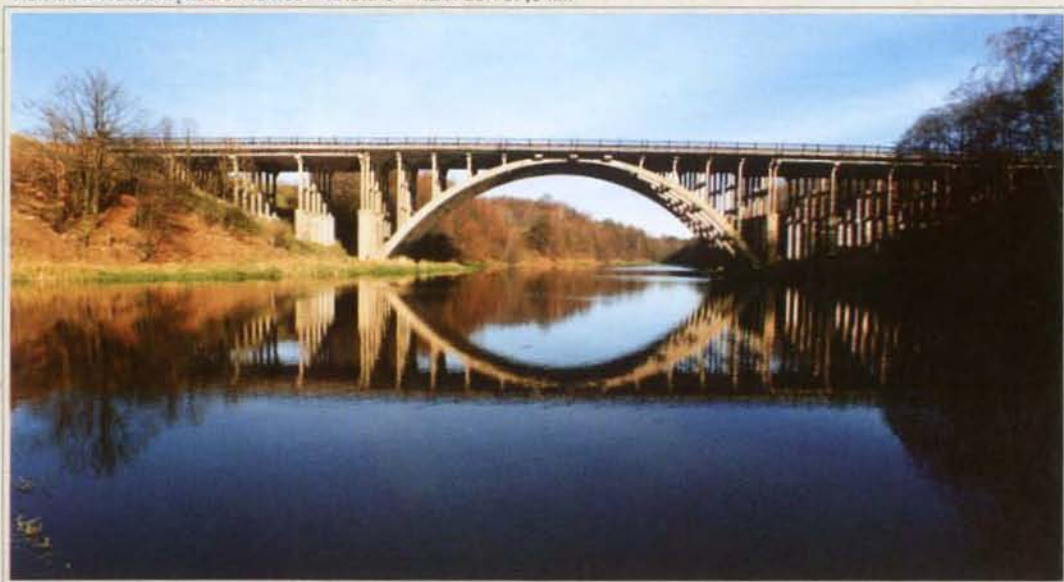
TILTAS PER KRUONĄ KELIO VILNIUS—KAUNAS—KLAIPĖDA 87,0 KM



Pastačius Kauno HE, ties Kruonos upelio įtekėjimu į Kauno marios, susiformavo įlanka. Per šią įlanką 1960 m. Kauno kelių statybos rajonas Nr. 1 pastatė tiltą. Nutiesus automagistralę Vilnius—Kaunas, 1966 m. šalia minėto tilto aukštesnio pusėje Kauno tiltų statybos valdyba Nr. 1 pastatė visiškai tokį patį naują tiltą.

The construction of Kaunas Hydro-Electric Power Station at the confluence of the Kruona River and Kauno Marios Pond has caused the formation of a bay. In 1960 a bridge was built across the bay. When the highway Vilnius-Kaunas was constructed, in 1966 a new bridge of the same structure was built at the upper reaches near the old bridge.

TILTAS PER KRUONĄ KELIO VILNIUS—KAUNAS—KLAIPĖDA 87,0 KM



Tai devynių tarpatramių, karpytos sistemos, gelžbetoninis tiltas. Pirmas—penktas ir septintas—devintas tarpatramiai perdengti gelžbetoninėmis 8,66 m ilgio sijomis. Šeštasis tarpatramis iš gelžbetoninių monolitinių arkų. Arkos perdanga — 53,35 m. Bendras tilto perdangos ilgis — 133,5 m.

The bridge has nine spans and continuous beams. Total length of the superstructure is 133,5 m.

TILTAS PER KRUONĄ KELIO VILNIUS—KAUNAS—KLAIPĖDA 87,0 KM



Važiavimas įrengtas viršuje. Dešinėsios ir kairiosios važiujamosios dalies juostų pločiai — po 8 m. Jos atskirtos 1 m pločio apsaugine juosta.

The road is built at the top. The width of the right and left carriageway is 8 m each. They are separated by a 1 m wide safeguard.

TILTAS PER KRUONĄ KELIO VILNIUS—KAUNAS—KLAIPĖDA 87,0 KM



Visos tilto atramos įrengtos ant polinių pamatų. Antra ir devinta atramos — iš surenkamųjų gelžbetoninių kolonų. Trečios — aštuntos atramų kolonos monolitinės, sujungtos tarpusavyje po tris skersiniais ryšiais.

All piers of the bridge are built on the pile foundation.

TILTAS PER KRUONĄ KELIO VILNIUS—KAUNAS—KLAIPĖDA 87,0 KM



Šeštos atramos kolonų ir skersinių ryšių vaizdas.

The view of the columns and cross-linking of the sixth pier.

TILTAS PER KRUONĄ KELIO VILNIUS—KAUNAS—KLAIPĖDA 87,0 KM



Tilto arkinės dalies vaizdas.

The view of the bridge arch.



DAUDOS IR TILTAI
per DZŪKIJOS UPES

IŠ HENRIKO ADOLFO KEBEIKIO KOLEKCIJOS
FROM THE COLLECTION OF HENRIKAS ADOLFAS KEBEIKIS

FLAT THRUST PIPE CULVERTS AND BRIDGES
ACROSS THE RIVERS IN DZŪKIJA REGION

DAUDA PER ALYTOS UPELĮ VARĖNOS—ALYTAUS—GARDINO GELEŽINKELYJE



Tiesiant Varėnos—Gardino geležinkelį (per Alytų, Suvalkus), 1899 m. buvo pastatytas nepaprastai aukštas pylimas su dauda per Alytos upelį.

While building the railway Varėna-Gardinas, a great embankment with a flat thrust pipe culvert was built across the Alyta River.

MEDINIS TILTAS PER TOLUPĘ KELIJE ALYTUS—MERKINĖ



Ketvirtosios savanorių kuopos pastatytas medinis tiltas 1922 m. per Tolupės upelį Alytaus—Merkinės kelyje.

The timber bridge across the Tolupė River on the road Alytus-Merkinė was constructed by the Fourth Volunteer Army Troop in 1922.

MEDINIS TILTAS PER ALOVĘ KELYJE ALYTUS—MERKINĖ



Ketvirtosios savanorių kuopos pastatytas medinis tiltas 1922 m. per Alovės upelį Alytaus—Merkinės kelyje.

The timber bridge across the Alovė River on the road Alytus—Merkinė was constructed by the Fourth Volunteer Army Troop in 1922.

TILTAS PER RATNYČIĄ LATEŽERYJE



Ratnyčia išteka iš Latežerio. Medinis tiltas Ratnyčios ištakose apie 1921 m.

The Ratnyčia River starts from the Latežeris Lake. The timber bridge across the Ratnyčia River at its mouth in approx. 1921.

TILTAS PER RATNYČIĄ KELYJE VILNIUS—VARĖNA—GARDINAS



Tiltas pastatytas 1960 m. Trijų tarpatramių (5,60+5,60+5,60) gelžbetoninio, sijinio, karpytojo tilto ilgis 23 m. Tiltą statė Alytaus KSER — 22 darbų vykdytojas Juozas Steponkevičius.

The bridge across the Ratnyčia River on the road Vilnius-Varėna-Gardinas was constructed in 1960.

TILTAS PER RATNYČIĄ KELYJE VILNIUS—VARĖNA—GARDINAS



Tilto perdanga plokštinė, skerspjūvyje — aštuonios tuščiavidurės plokštės. Galinės atramos užpildinės, vienaeilės, polinės, su monolitiniu stačiakampio skerspjūvio rygeliu; tarpinės atramos vienaeilės polinės su monolitiniu stačiakampio skerspjūvio (0,40 x 0,60 m) rygeliu. Atramoje — keturi (0,37 x 0,33 m) poliai.

The superstructure is flat with eight hollow plates in the cross-section.

TILTAI PER RATNYČIĄ DRUSKININKŲ PARKE



Druskininkų parke medinis pėsčiųjų tiltas per Ratnyčią 1905 m.

The pedestrian bridge across the Ratnyčia River in the park of Druskininkai health resort in 1905.

TILTAI PER RATNYČIĄ DRUSKININKŲ PARKE



Tiltas per Ratnyčią 1920 m. Druskininkų parke.

The bridge across the Ratnyčia River in the park of Druskininkai health resort in 1920.

TILTAI PER RATNYČIĄ DRUSKININKŲ PARKE



Tiltas per Ratnyčią 1923 m. Druskininkų parke.

The bridge across the Ratnyčia River in the park of Druskininkai health resort in 1923.

TILTAI PER RATNYČIĄ DRUSKININKŲ PARKE



Poilsiautojai Druskininkų parke ant tilto per Ratnyčią 1935 m.

Holidaymakers on the bridge across the Ratnyčia River in the park of Druskininkai health resort in 1935.

TILTAI PER RATNYČIĄ DRUSKININKUOSE



Tiltas ir užtvanka-malūnas Druskininkuose per Ratnyčią iš žemupio pusės 2000 m.

The dam-mill and the bridge across the Ratnyčia River in Druskininkai health resort in 2000.

TILTAI PER RATNYČIĄ DRUSKININKUOSE



Tiltas ir užtvanka-malūnas Druskininkuose per Ratnyčią iš aukštupio pusės 2000 m.

The dam-mill across the Ratnyčia River in Druskininkai health resort in 2000.

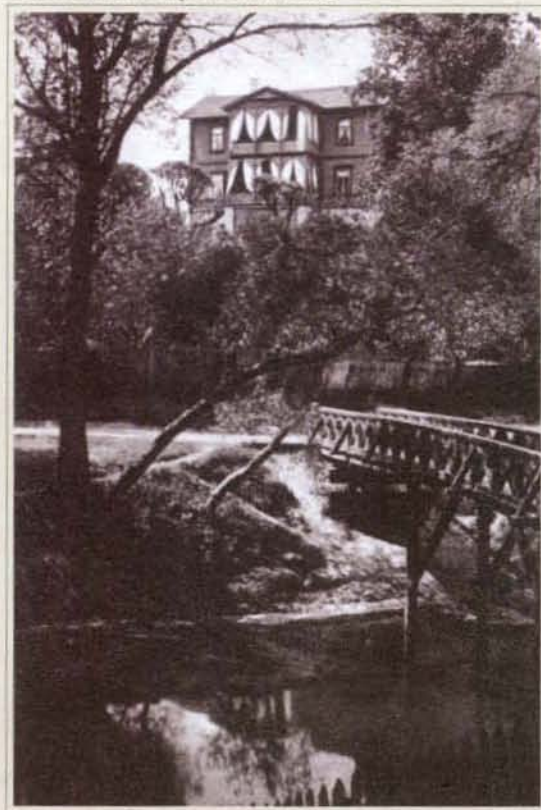
TILTAI PER RATNYČIĄ DRUSKININKUOSE



Pėsčiųjų ir plento tiltai Druskininkuose per Ratnyčią nuo dešiniojo kranto aukštupio pusės 2000 m.

The pedestrian and motor road bridges across the Ratnyčia River in Druskininkai health resort in 2000.

TILTAI PER RATNYČIĄ DRUSKININKUOSE



Rėkonstruotas pėsčiųjų medinis tiltas per Ratnyčią prie Ondyno vilos apie 1923 metus.

The reconstructed pedestrian timber bridge across the Ratnyčia River near Ondynas villa in approx. 1923.

TILTAI PER RATNYČIĄ DRUSKININKUOSE



1910 m. liepos 9 d. iš Druskininkų į Varšuvą išsiųstas atvirlaiškis su pėsčiųjų medinio tilto vaizdu per Ratnyčią.

The postcard sent from Druskininkai health resort to Warsaw on July 09, 1910. The view of the pedestrian bridge across the Ratnyčia River.

TILTAI PER RATNYČIĄ DRUSKININKUOSE



Rekonstruotas pėsčiųjų medinis tiltas apie 1920 m.

The reconstructed pedestrian bridge in approx. 1920.

TILTAI PER RATNYČIĄ DRUSKININKUOSE



Plečiantis kurortui buvo atnaujinami pėsčiųjų tiltai per Ratnyčios upę Druskininkų parke. Rekonstruotas pėsčiųjų medinis tiltas apie 1923 m.

As the resort was expanding, pedestrian bridges across the Ratnyčia River in Druskininkai were renewed. The view of the reconstructed timber bridge in approx. 1923.

TILTAI PER RATNYČIĄ DRUSKININKUOSE



Po karo pastatytas gražuolis arkinis gelžbetonio pėsčiųjų tiltas Ratnyčios žiotyse. Šis tiltas nuolat rekonstruojamas ir gražinamas. Nemuno pakrantės ties Druskininkais išsiskiria savo grožiu ir yra mėgstama poilsiautojų pasivaikščiojimo vieta. Tiltro vaizdas 2000 m.

After the war the beautiful reinforced concrete arch bridge was constructed at the Ratnyčia River mouth.

TILTAS PER ŪLĄ KELIO VARĖNA—MARCINKONYS 12,0 KM



Trijų tarpatramių (14,10+14,10+14,10), gelžbetoninis, sijinis, karpytasis 48 m ilgio tiltas pastatytas 1972 m.

The reinforced concrete bridge with continuous beams and three spans (14,10+14,10+14,10) was constructed across the Ūla River on the road Varėna-Marcinkonys in 1972. The length of the bridge is 48 m.

TILTAS PER ŪLĄ KELIO VARĖNA—MARCINKONYS 12,0 KM



Tilto skerspjūvyje — šešios tĕjinio skerspjūvio karkasinės sijos. Galinės atramos užpiltinės, vienaėilės polinės, su monolitiniu stačiakampio skerspjūvio rygeliu. Atramoje šeši poliai. Tarpinės atramos dvieilės polinės, su stačiakampio skerspjūvio rygeliu. Atramoje dvylika polių. Tilto vaizdas 1998 m.

The view of the bridge in 1998.

TILTAS PER VERSEKĄ KELIO VARĖNA—MATUIZOS—VALKININKAI 21,0 KM



Trijų tarpatramių (11,40+11,40+11,40), gelžbetoninis, sijinis, karpytasis 35 m ilgio tiltas pastatytas 1964 m. Važiujamosios juostos danga 7,05 m pločio asfaltbetonis. Turėklai — metaliniai, 1,10 m aukščio; šalitilčiai — surenkamieji, 1 m pločio; atitvarai — metaliniai, 0,36 m aukščio.

The reinforced concrete bridge with continuous beams and three spans (11,40+11,40+11,40) was constructed across the Verseka River in 1964.

TILTAS PER VERSEKĄ KELIO VARĖNA—MATUIZOS—VALKININKAI 21,0 KM



Tilto skerspjūvyje — šešios tėjinės sijos su diafragmomis. Galinės atramos — užpildinės, vienaeilės polinės, su stačiakampio (0,40x0,60 m) skerspjūvio rygeliu. Tarpinės atramos — polinės, „sienutės“ tipo su monolitiniu stačiakampio (0,50x0,80 m) skerspjūvio rygeliu. Tilto vaizdas 1998.

The view of the bridge in 1998.

TILTAS PER VERSEKĄ KELIO
PIRČIUPIAI—EIŠIŠKĖS—BALTARUSIJOS SIENA 25,10 KM



Gelžbetoninis, sijinis, vieno tarpatramio, 14,06 m ilgio tiltas pastatytas 1929 m., rekonstruotas 1966 m.

The reinforced concrete beam bridge with one span was built in 1929 across the Verseka River on the road Pirčiupiai-Eišiškės-Belarussian border. The length of the bridge is 14,06 m. It was reconstructed in 1966.

TILTAS PER VERSEKĄ KELIO PIRČIUPIAI—EIŠIŠKĖS—BALTARUSIJOS SIENA 25,10 KM



Senajoje tilto dalyje perdanga iš monolitinio gelžbetonio: penkios pagrindinės sijos, penkios skersinės diafragmos; viršuje — plokštė; praplatintoje tilto dalyje perdanga iš surenkamųjų tėjinių gelžbetonio sijų. Senajoje tilto dalyje ramtai atviro tipo, masyvūs, betoniniai; praplatintoje tilto dalyje ramtų tęsinys taip pat atviro tipo: vienaeilis trijų polių, už kurių gelžbetonio plokščių sienelės. Tilto vaizdas 1999 m.

The view of the bridge in 1999.

TILTAS PER GRŪDOS UPĘ KELIO JABLANAVA—PUVOČIAI 13,9 KM



Trijų tarpatramių (6+6+6), gelžbetoninis, sijinis, karpytasis, 18 m ilgio tiltas pastatytas 1967 m. Važiuojamosios juostos dangą 7,20 m pločio. Turėklai - gelžbetoniniai, 1,0 m aukščio; šalitilčiai — surenkamieji, 1,20 m pločio; atitvarų nėra.

The reinforced concrete bridge with continuous beams and three spans (6+6+6) across the Grūda River on the road Jablanava-Puvočiai. The bridge was constructed in 1967.

TILTAS PER GRŪDOS UPĘ KELIO JABLANAVA—PUVOČIAI 13,9 KM



Tilto skerspjūvyje septynios tuščiaavidurės plokštės. Galinės atramos — užpiltinės, vienaeilės polinės, su monolitiniu stačiakampio skerspjūvio rygelio. Tarpinės atramos — vienaeilės polinės, su stačiakampio skerspjūvio rygelio. Tilto vaizdas 1998 m.

The view of the bridge in 1998.

TILTAS PER PUNIĄ PUNIOJE



Tiltas per Punios upelį yra vieno tarpatramio, iš briaunotųjų gelžbetonio sijų.

The bridge across the Punia River has one span and reinforced concrete ribbed beams.

TILTAS PER PUNIĄ PUNIOJE



Krantinės atramos iš akmens mūro ir gelžbetonio. Važiuojamosios juostos danga 7,20 m pločio.
Turėklai — metaliniai, 1 m aukščio; šalitilčiai — surenkamieji su betoniniais atitvarais.

The abutments are made of quarry-stone masonry and reinforced concrete. The carrieway is 7,20 m width.

TILTAS PER PERŠEKĘ KELIO KAUNAS—PRIENAI—ALYTUS 46,27 KM



Alytaus kelių statybos valdyba Nr. 8 (viršininkas Albinas Zablackas) tiltą per Peršekę pastatė 1974 m. tiesiant Alytaus—Kauno kelią. Tiltas gelžbetoninis, sijinis, karpytasis, trijų tarpatramių. Tarpatramiai perdengti 14,06 m ilgio sijomis. Skersiniame tilto pjūvyje septynios tėjinės sijos su karkasine armatūra.

The bridge across the Peršekė River on the road Alytus-Kaunas was constructed by Alytus Road Construction Board No.8 (Chief Albinas Zablackas) in 1974. It is a reinforced concrete bridge with continuous beams and three spans.

TILTAS PER PERŠEKĘ KELIO KAUNAS—PRIENAI—ALYTUS 46,27 KM



9 m pločio važiuojamosios dalies danga — asfaltbetonis. 1 m pločio šalitilčiai įrengti iš surenkamųjų gelžbetonio elementų. Turėklai — metaliniai. Tarpinės atramos — 1,25 m skersmens monolitinės kolonos ant polinių pamatų. Kūgio šlaitai sutvirtinti betonu.

9 m wide carrieway is covered with asphalt concrete. 1 m wide sidewalks are constructed of prefabricated reinforced concrete elements, the bridge rail is metal. The piers are monolithic columns of 1,25 m in diameter built on the pile foundation. The slopes of the cone are strenghtened with concrete.

TILTAS PER VARĖNĘ VARĖNOS—ALYTAUS—GARDINO GELEŽINKELYJE



Tiesiant Varėnos—Gardino geležinkelį (per Alytų, Suvalkus), 1899 m. buvo pastatytas tiltas per Varėnės upę. Tiltu vaizdas apie 1923 m.

While building the railway Varėna-Gardinas, in 1899 the bridge across the Varėnė River was constructed. The view of the bridge in approx. 1923.

TILTAS PER VARĖNĘ VARĖNOS—ĀLYTAUS—GARDINO GELEŽINKELIJE



Geležinkelio tilto, statyto 1899 m. per Varėnės upę, dešinėsios krantinės atramos likučiai 2001 m.

The remains of the right abutment of the old railway bridge across the Varėnė River in 2001.

TILTAS PER VARĖNĘ VARĖNOS—ĀLYTAUS—GARDINO GELEŽINKELIJE



Geležinkelio tilto, statyto 1899 m. per Varėnės upę, kairiosios krantinės atramos likučiai 2001 m.

The remains of the left abutment of the old railway bridge across the Varėnė River in 2001.

TILTAS PER KRŪČIŲ KELIO BALTAŠIŠKĖ—LIŠKIAVA—PANARAVA 7,65 KM



Trijų tarpatriamių, gelžbetoninis, plokštinis 42,20 m ilgio tiltas per Krūčiaus upę pastatytas 1990 m.

The reinforced concrete floor plate bridge with three spans across the Krūčius River was built in 1990.

TILTAS PER KRŪČIŲ KELIO BALTAŠIŠKĖ—LIŠKIAVA—PANARAVA 7,65 KM



Važiuojamosios dalies danga — asfaltbetonis. Šalitilčiai įrengti iš surenkamųjų gelžbetonio elementų. Turėklai — metaliniai. Kūgio šlaitai sutvirtinti betono plokštėmis. Tilto vaizdas 2000 m.

The carriageway is covered with asphalt concrete. The sidewalks are constructed of prefabricated reinforced concrete elements, the bridge rail is metal. The slopes of the cone are strengthened with concrete plates. The view of the bridge in 2000.

TILTAS PER KRUČIAUS UPĘ KELIO BALTAŠIŠKĖ—LIŠKIAVA—PANARAVA 7,65 KM



Tilto skerspjūvyje dešimt tuščiavidurių plokščių. Krantinės atramos — užpildinės, vienaeilės polinės, su monolitiniu stačiakampio skerspjūvio rygeliumi. Tarpinės atramos — trys kolonos, apjungtos stačiakampio skerspjūvio rygeliumi. Tiltro vaizdas 2000 m.

There are ten hollow plates in the cross-section. The piers are constructed of three columns joined with a rectangular cross-bar. The view of the bridge in 2000.

TILTAS PER VERKNĘ KELIO
ANTAKALNIS—JIEZNAS—ALYTUS—MERKINĖ 33,39 KM



Trijų tarpatriamių, gelžbetoninis, 60,20 m ilgio tiltas pastatytas 1976 m.

The reinforced concrete bridge with three spans across the Verknė River was built in 1976. The bridge is 60,20 m long.

TILTAS PER VERKNĘ KELIO ANTAKALNIS—JIEZNAS—ALYTUS—MERKINĖ 33,39 KM



Tiltas sijinis, karpytasis, šalitiščiai surenkamieji, nuo važiuojamosios dalies atskirti parapetiniu atitvaru, turėklai metaliniai. Taurus sudaro viena kolona su gelžbetoniniu rygeliu.

The bridge with continuous beams. The piers are made of a column with a reinforced concrete cross-bar. The sidewalks are prefabricated with parapet safeguards and metal rail.

TILTAS PER VERKNĘ KELIO VILNIUS—PRIENAI—MARIJAMPOLĖ 81,63 KM



Trijų tarpatramių, gelžbetoninis, 53,10 m ilgio tiltas pastatytas 1969 m.

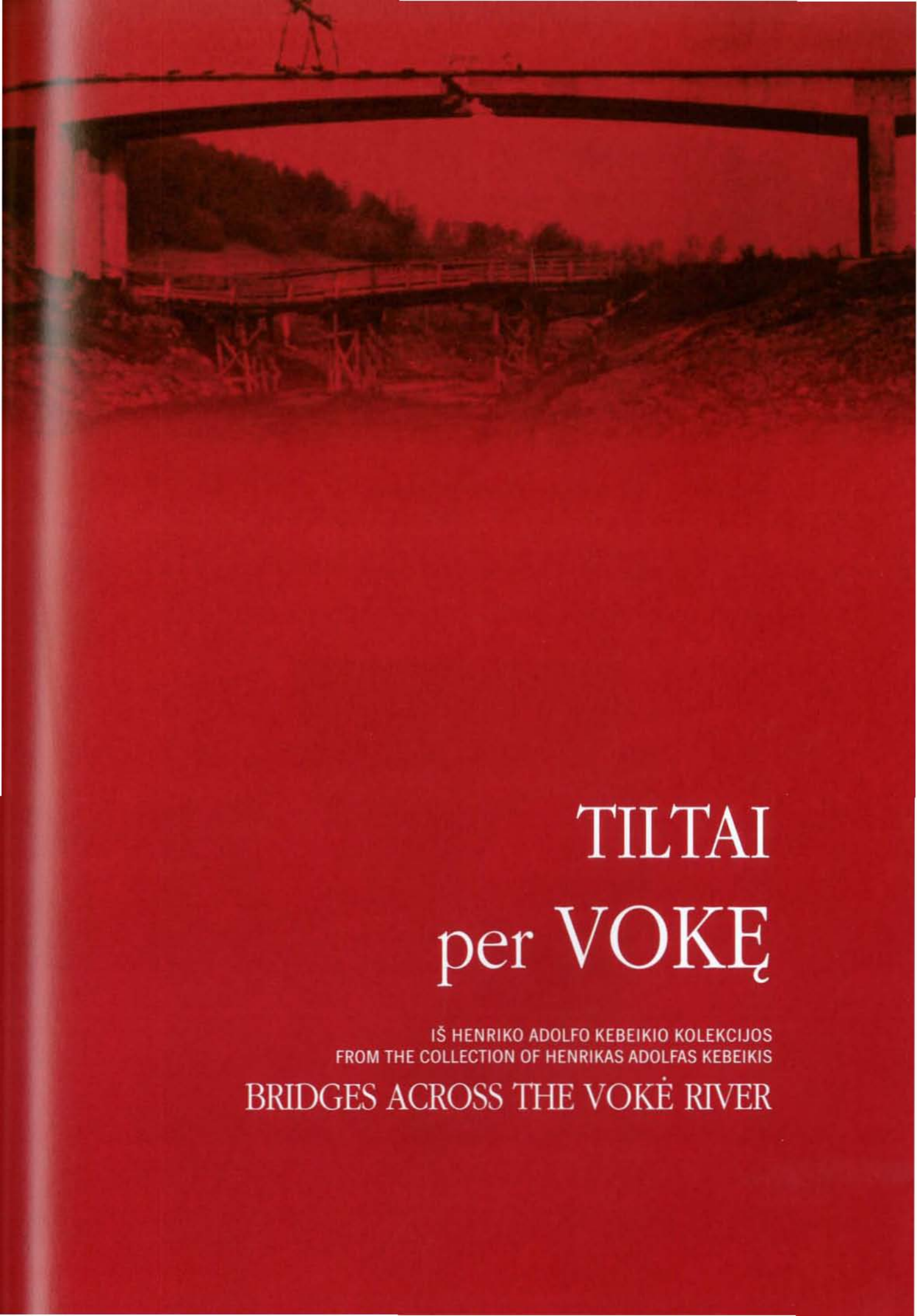
The bridge is 53,10 m long with continuous beams. The reinforced concrete bridge with three spans across the Verknė River on the road Vilnius-Prienai-Marijampolė was constructed in 1969.

TILTAS PER VERKNĘ KELIO VILNIUS—PRIENAI—MARIJAMPOLĖ 81,63 KM



Tiltas sijinis, karpytasis, šalitiščiai surenkamieji, nuo važiuojamosios dalies atskirti parapetiniu atitvaru, turėklai metaliniai. Taurai — vienkoloniniai su gelžbetoniniu rygeliu.

The piers are made of a column with a reinforced concrete cross-bar. The sidewalks are prefabricated with parapet safeguards and metal rail.



TILTAI
per VOKEŲ

IŠ HENRIKO ADOLFO KEBEIKIO KOLEKCIJOS
FROM THE COLLECTION OF HENRIKAS ADOLFAS KEBEIKIS

BRIDGES ACROSS THE VOKĖ RIVER

TILTAS PER VOKĘ KELYJE VILNIUS—VARĖNA—GARDINAS 14,40 KM



Tiltas per Vokės upę pastatytas 1969 m. Nuotraukoje tiltas statybos metu, Šalia laikinasis medinis tiltas. Gelžbetonio blocai buvo surinkti vietoje ir suklijuoti epoksidinės dervos klijais.

The bridge across the Vokė River on the road Vilnius-Varėna-Gardinas was constructed in 1969. The bridge is under construction in the photo. A temporary timber bridge is located nearby. The reinforced concrete blocks were assembled in the place and glued with epoxy resin glue.

TILTAS PER VOKĘ KELYJE VILNIUS—VARĖNA—GARDINAS 14,40 KM



Tiltas 108,70 m ilgio. Tiltas gelžbetoninis, perdanga susideda iš trijų dėžinio skerspjūvio trijų sijų ir paklotą laikančios plokštės.

The bridge is 108,70 m long. The bridge is made of reinforced concrete with a superstructure of box beams.

TILTAS PER VOKĘ KELIJE VILNIUS—VARĖNA—GARDINAS 14,40 KM



Šalitilčiai gelžbetoniniai, surenkamieji; turėklai metaliniai. Taurai — trys kolonos.

The sidewalks are made of reinforced concrete with metal rail. The piers are constructed of three columns.

TILTAS PER VOKĘ KELIJE VILNIUS—VARĖNA—GARDINAS 14,40 KM



Tilto atitvarai — parapetiniai, 0,6 m aukščio. Važiuojamoji dalis — asfaltbetonis.

Parapet safeguards are 0,6 m high. The carriageway is covered with asphalt concrete.

TILTAS PER VOKĘ LENTVARIO—KAUNO—VIRBALIO GELEŽINKELYJE



Baltosios Vokės geležinkelio tiltas pastatytas 1862 m., tiesiant Sankt Peterburgas—Varšuva geležinkelį.

Baltoji Vokė Railway Bridge was constructed in 1862 while building the railway Saint Petersburg-Warsaw.

TILTAS PER VOKĘ LENTVARIO—KAUNO—VIRBALIO GELEŽINKELYJE



I ir II pasaulinių karų metu tiltas buvo susprogdintas. 1924 m. tiltas buvo atstatytas Lenkijos viešųjų darbų ministerijos Kelių departamento iniciatyva, po II pasaulinio karo tiltą statė rusų kariuomenės inžinerinis dalinys.

During World War I and World War II the bridge was blown up. In 1924 the bridge was rebuilt on the initiative of the Road Department of Polish Public Works Ministry. After World War II the bridge was reconstructed by the Engineer Troop of the Russian Army.



TILTAI
per VILNELEŲ

IŠ HENRIKO ADOLFO KEBEIKIO KOLEKCIJOS
FROM THE COLLECTION OF HENRIKAS ADOLFAS KEBEIKIS

BRIDGES ACROSS THE VILNELÈ RIVER

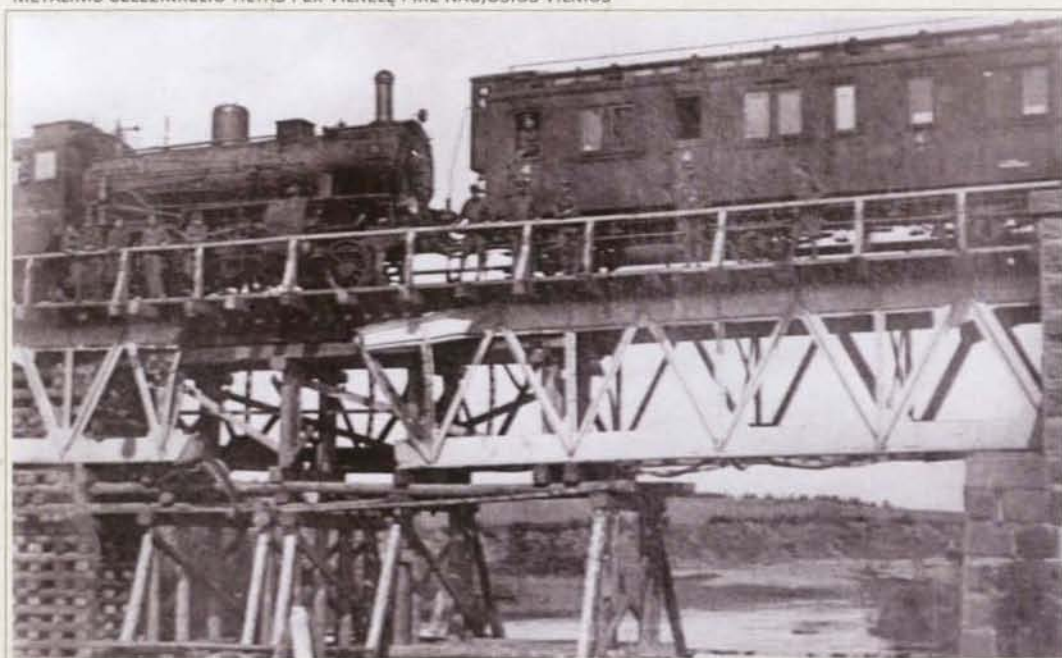
METALINIS GELEŽINKELIO TILTAS PER VILNEĖ PRIE NAUJOSIOS VILNIOŠ



Metalinis tiltas per VilneĖ prie Naujosios Vilnios pastatytas 1871—1873 m. nutiesus Liepojos—Romnų geležinkelį.

The metal bridge across the VilneĖ River near Naujoji Vilnia district was constructed in 1871-1873 after the railway Liepoja-Romnai was built.

METALINIS GELEŽINKELIO TILTAS PER VILNEĖ PRIE NAUJOSIOS VILNIOŠ



Per I pasaulinį karą tiltas susprogdintas. Laikinąjį tiltą per VilneĖ atstatė atskirojo geležinkelio bataljono šeštasis statybos būrys. D. Čibo nuotraukoje tilto išbandymas 1920 m.

The bridge was blown up during World War I. A temporary bridge was built by the sixth construction troop of the railway battalion. The bridge testing in 1920. Photo by D. Čibas.

METALINIS GELEŽINKELIO TILTAS PER VILNELĘ PRIE NAUJOSIOS VILNIOŠ



Per II pasaulinį karą tiltas vėl buvo susprogdintas. Tiltas po karo atstatytas, 1963 m. rekonstruotas. Bendras tilto ilgis 85,40 m. Tiltas plieninis, sijinis, karpytasis, trijų tarpatramių (23,70+31,10+23,70). Apatinė taurų dalis yra masyvi, viršutinė — koloninė; kolonos kintamo skerspjūvio, apjungtos monolitiniu, kintamo skerspjūvio rygelium. Ramtai — masyvūs, atvirieji, sumūryti iš tašytų akmenų.

During World War II the bridge was destroyed again. It was rebuilt after the war and reconstructed in 1963. Total length of the bridge is 85,40 m. The bridge is made of steel with continuous beams and three spans (23,70+31,10+23,70).

METALINIS GELEŽINKELIO TILTAS PER VILNELĘ PRIE NAUJOSIOS VILNIOŠ



Tarpatramyje kiekvieną kelią laiko dvi pagrindinės dvitėjinės sijos, tarpusavyje sujungtos vertikaliais kryžminiais ir horizontaliais ryšiais. Kelias — dvejų geležinkelio vėžės ant medinių pabėgių, balasto nėra.

In the span every track is held by two beams that are connected with each other by vertical cross and horizontal connections. The railroad is made of two railway lines on timber sleepers.

TILTAS PER VILNELĘ KELIJE VILNIUS—POLOCKAS 17,05 KM



Tiltas per Vilnelę Mickūnų gyvenvietėje pastatytas 1960 m. Tiltas gelžbetoninis, sijinis, karpytasis, trijų tarpatriamių (7,70+11,55+7,70). Tiltlo ilgis 36 m.

The bridge across the Vilnelė River in Mickūnai settlement on the road Vilnius-Polockas was built in 1960. It is the three-span (7,70+11,55+7,70) reinforced concrete bridge with continuous beams. The length of the bridge is 36 m.

TILTAS PER VILNELĘ KELIJE VILNIUS—POLOCKAS 17,05 KM



Tiltlo perdanga sukomponuota iš šešių tėjinių sijų su siauromis lentynomis, diafragmų ir plokštės.

The superstructure of the bridge is combined of six beams with narrow shelves, diaphragms and a plate.

TILTAS PER VILNELĘ KELIJE VILNIUS—POLOCKAS 17,05 KM



Tarpinės atramos — masyvūs, platėjantys į apačią taurai su prailgintomis kintamo aukščio galvenomis. Krantinės atramos — atvirieji, masyvūs ramtai, su šoninėmis sienutėmis-sparnais.

The massive piers are widened from below with prolonged cross-bar piers of varying height.

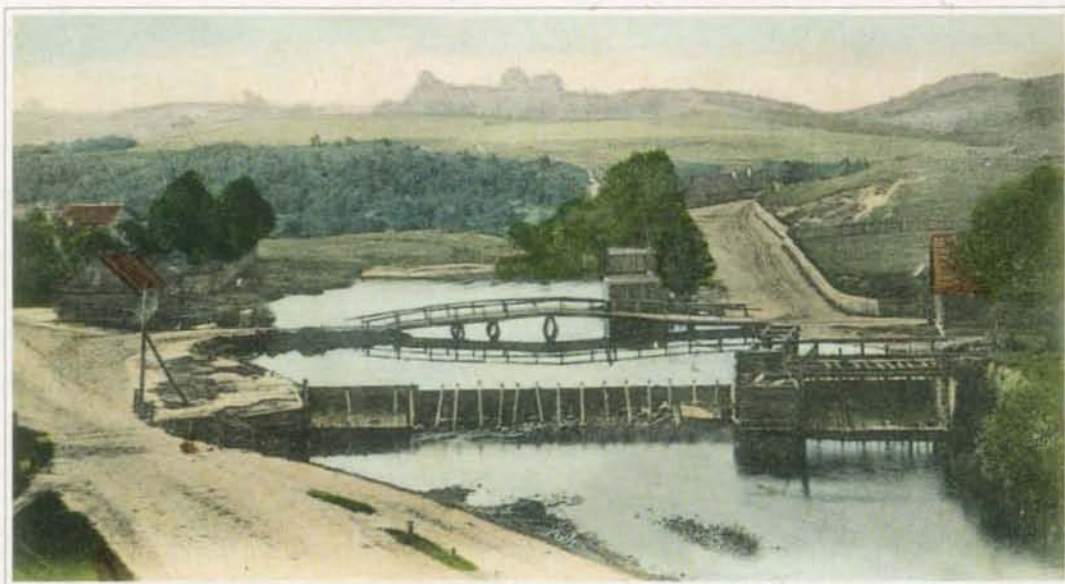
TILTAS PER VILNELĘ KELIJE VILNIUS—POLOCKAS 17,05 KM



7 m pločio važiuojamosios juostos danga — asfaltbetonis. Atitvarai gelžbetoniniai, 0,45 m aukščio. Šalitiltiniai surenkamieji, 0,60 m pločio. Turėklai metaliniai, 1,05 m aukščio.

7 m wide carriageway is covered with asphalt concrete. Safeguards are made of reinforced concrete, 0,45 m high. Prefabricated sidewalks are 0,60 m wide. The bridge rail is metal, 1,05 m high.

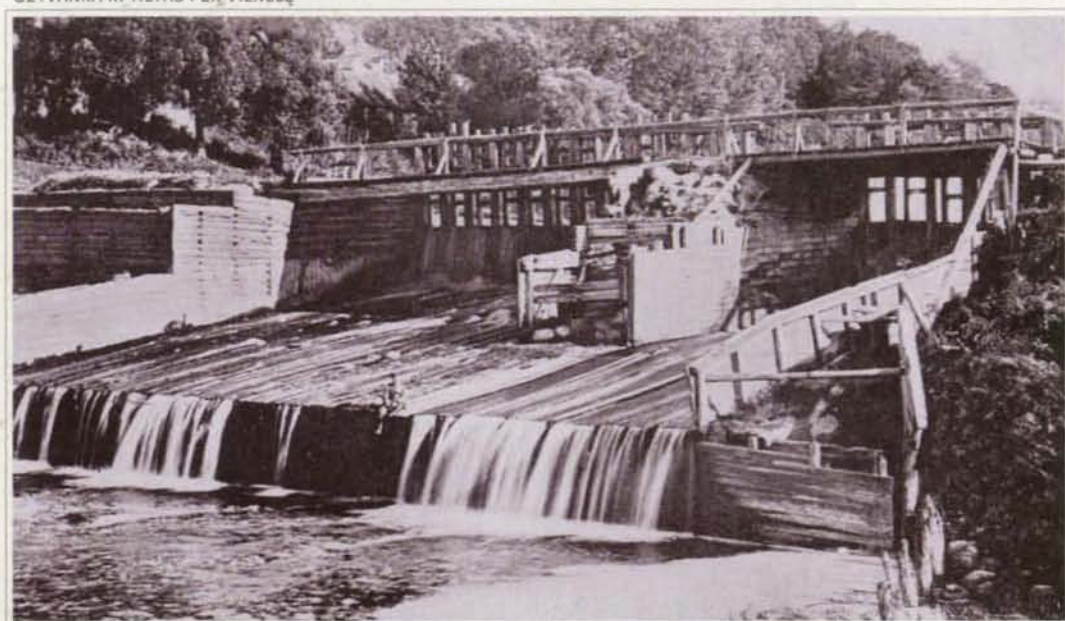
UŽTVANKA IR TILTAS PER VILNELĘ



Užtvanka ir tiltas per Vilnelę prie Vilniaus XIX a. pradžioje.

The dam and the bridge across the Vilnelė River near Vilnius at the end of the XIX century.

UŽTVANKA IR TILTAS PER VILNELĘ



Užtvanka ir tiltas per Vilnelę prie Vilniaus XIX a. pradžioje.

The dam and the bridge across the Vilnelė River near Vilnius at the end of the XIX century.

BERNARDINŲ TILTAS



Nuo XVI a. čia buvo statomi mediniai tiltai. Kadangi šalia buvo Bernardinų moterų ir vyrų vienuolynai ir Bernardinų bažnyčia, visi jie buvo vadinami Bernardinų tiltais. V. Šiaudinio nuotrauka 2003 m.

Timber bridges were built here from the XVI century. As a complex of the Bernardine convent, monastery and the church was located close, all the bridges here were named after the Bernardine order. Photo by V. Šiaudinis in 2003.

PAPLAUJOS TILTAS



Paplaujos tiltas metalinis santvarinis pastatytas 1882 m. Jo metalines konstrukcijas pagamino Varšuvos Lilpop, Rau ir Kojmonė. Apie 1955 m. padarytas kapitalinis remontas. V. Šiaudinio nuotrauka 2003 m.

Metal girder Paplauja Bridge was constructed in 1882. Its metal constructions were manufactured by the company Lilpop, Rau and Co in Warsaw. In 1955 major repairs were carried out for the bridge. Photo by V. Šiaudinis in 2003.

UŽUPIO TILTAS



Tiltas pastatytas 1901 m. Tiltlo ilgis 19,9 m, plotis 7 m, du šalitielčiai po 1,34 m, aukštis 4,9 m. Užupio tiltas pirmą kartą minimas Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės 1605 m. privilegijoje. Nuo tada šioje vietoje stovėjo mediniai tiltai: vieni sudegė, kitus nunešė potvyniai, tretii buvo perstatyti.

Užupis Bridge was constructed in 1901. It is 19,9 m long and 7 m wide. It has two sidewalks 1,34 m wide and 4,9 m high. Užupis Bridge was first mentioned in the privilege of the Great Duchy of Lithuania in 1605. Since those times timber bridges were used to be built here. Some of them were burnt, some were swept away by floods, the others were rebuilt.

UŽUPIO TILTAS



Sijinio metalinio tilto statybai vadovavo inž. J. Malinovskis, mūrinių atramų statybai - rangovas O. Andrejevas, metalines konstrukcijas pagaminó Baltstogės fabrikanto A. Verečekio įmonė.

The construction of the metal beam bridge was managed by engineer J. Malinovskis. The construction of masonry piers was led by contractor O. Andrejevas. Metal constructions were produced by A. Verečenko enterprise in Baltstogė.

UŽUPIO TILTAS



Užupio tiltas per Vilnelės upę, Vilnių valdant lenkams. Važiuojamosios dalies plotis 6,4 m, šaligatvių — po 1 m.

Užupis Bridge across the Vilnelė River during the Polish occupation of Vilnius. The carriageway was 6,4 m wide, sidewalks were 1 m wide each.

UŽUPIO TILTAS



V. Šiaudinio nuotraukoje Užupio tilto vaizdas 2003 metais.

The view of Užupis Bridge in 2003. Photo by V. Šiaudinis.

DAILĖS AKADEMIJOS TILTAS



Tiltas pastatytas 1984 m. Tai vienintelis dengtas pėsčiųjų tiltas Lietuvoje. Tiltlo ilgis 45,5 m, plotis — 2,8 m, aukštis — 4,5 m. Architektas Vytautas Brėdikis, konstruktorius Romualdas Jakas. Rangovas „Vilniaus statybos“ valdyba Nr. 1. V. Šiaudinio nuotrauka 2003 m.

Art Academy Bridge was constructed in 1984. It is the only roofed pedestrian bridge in Lithuania. The bridge is 45,5 m long, 2,8 m wide, 4,5 m high. It was designed by architect Vytautas Brėdikis, constructor Romualdas Jakas. The contractor was Board No 1 of Vilnius statyba. Photo by V. Šiaudinis in 2003.

PILIES TILTAS



Pastatytas 1892 m., rekonstruotas (praplatintas) 1964 m. Rekonstrukcijos projektą parengė instituto „Promtransniiprojekt“ Kauno filialas, projekto autorius Aleksandras Petrelevičius. Tiltlo turėklai, 1892 m. papuošti Vyčiu ir caro valdžios simboliu — karūna, išliko per lenkmetį ir sovietmetį. 1964 m. turėklai nuimti, o 1992 m. iš naujo išlieti. Tiltlo ilgis 34 m, plotis 14 m, aukštis 7,7 m. Šalitiščiai po 3 m.

Pilis (Castle) Bridge was built in 1892 and reconstructed (widened) in 1964. The bridge rail - in 1892 decorated with the Lithuanian State emblem "Vytis" and the symbol of Russian Tsar rule "Crown" - had survived through the Polish and Soviet occupation. In 1964 the rail was taken out and was newly made in 1992.

ANTAKALNIO TILTAS VILNELĖS ŽIOTYSE



Antakalnio metalinis tiltas Vilnelės žiotyse 1904 m.

Antakalnis metal Bridge at the mouth of the Vilnelė River in 1904.

ANTAKALNIO TILTAS VILNELĖS ŽIOTYSE



Antakalnio metalinis tiltas Vilnelės žiotyse 1910 m.

Antakalnis metal Bridge at the mouth of the Vilnelė River in 1910.

ANTAKALNIO TILTAS VILNĖLĖS ŽIOTYSE



Antakalnio metalinis tiltas Vilnelės žiotyse 1914 m.

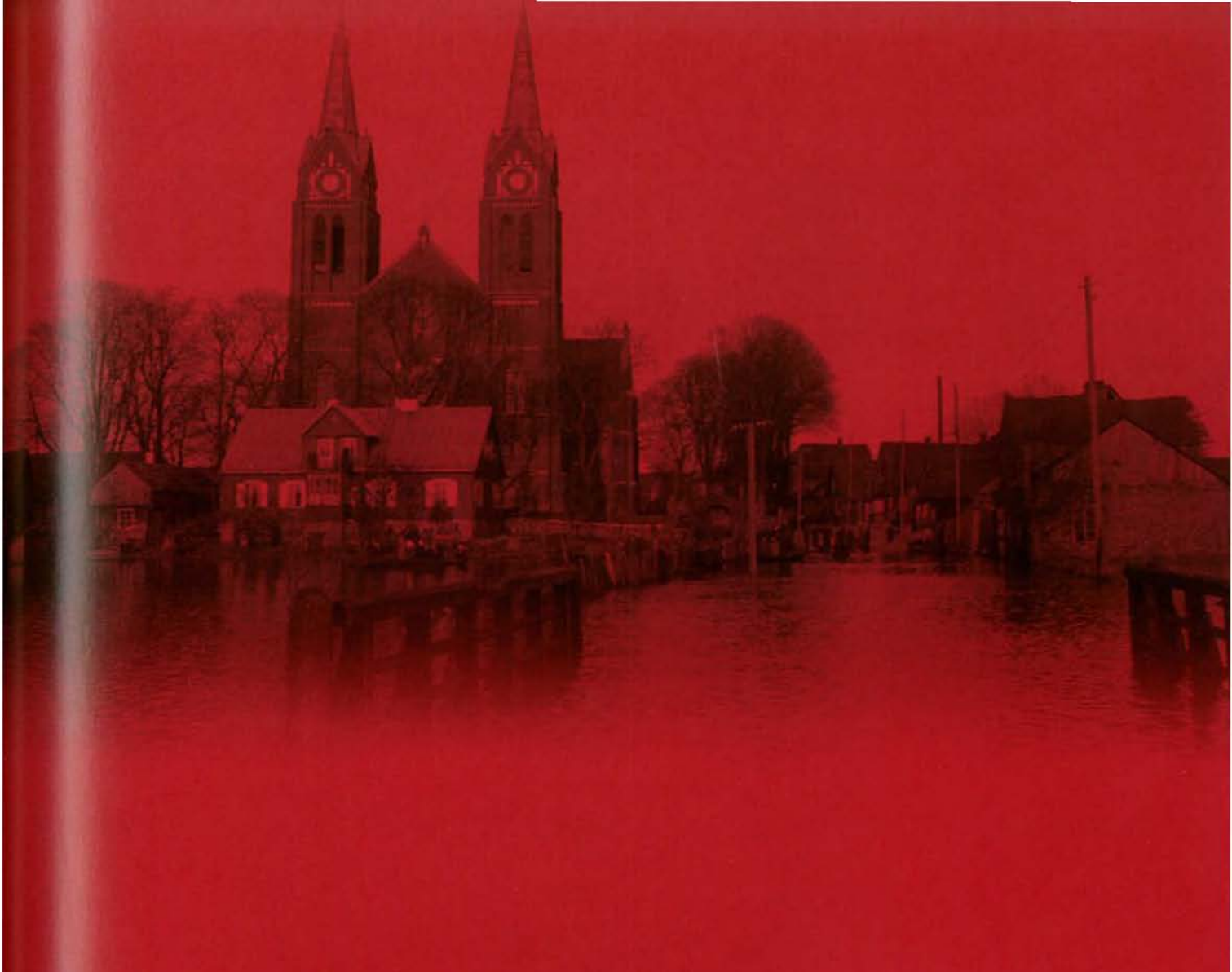
Antakalnis metal Bridge at the mouth of the Vilnelė River in 1914.

ANTAKALNIO TILTAS VILNĖLĖS ŽIOTYSE



Antakalnio tiltas Vilnelės žiotyse 1999 m.

Antakalnis Bridge at the mouth of the Vilnelė River in 1999.



TILTAI
per MITUVA
ir kitas JURBARKO rajono upes

IŠ HENRIKO ADOLFO KEBEIKIO KOLEKCIJOS
FROM THE COLLECTION OF HENRIKAS ADOLFAS KEBEIKIS

BRIDGES ACROSS THE MITUVA RIVER AND OTHER RIVERS IN JURBARKAS REGION

TILTAS PER MITUVĄ KELIJE JURBARKAS—BUTKAIČIAI—RUTKIŠKIAI 8,0 KM



Tiltas pastatytas 1930 m. Tiltas nekarpytos sijinės-gembinės konstrukcijos.

The bridge across the Mituva River on the road Jurbarkas-Butkaičiai-Rutkiškiai was constructed in 1930. It is a continuous bridge of beam-cantilever construction.

TILTAS PER MITUVĄ KELIJE JURBARKAS—BUTKAIČIAI—RUTKIŠKIAI 8,0 KM



Bendras tilto ilgis 42,04 m, tarpatramio ilgis — 19,80 m, sijų gembinių dalių ilgiai — 2 x 9 m. Tiltu plotis — 5,74 m, važiuojamosios dalies plotis — 5,30 m. Ramtų nėra, todėl tiltas vieno tarpatramio. Taurai masyvūs, gelžbetoniniai. Perdanga monolitinė — briaunotoji. Ją sudaro dvi pagrindinės kintamo aukščio išilginės sijos su skersinėmis diafragmomis ir monolitine paklotą laikanti plokštė.

Total length of the bridge is 42,04 m. The span is 19,80 m long; the length of cantilever parts of the beams is 2 x 9 m.

TILTAS PER MITUVĄ KELIO RASEINIAI—ŠILINĖ 24,74 KM



Tiltas per Mituvą kelyje Raseiniai—Šilinė 24,74 km pastatytas 1967 metais.

The bridge across the Mituva River on the road Raseiniai-Šilinė was constructed in 1967.

TILTAS PER MITUVĄ KELIJE RASEINIAI—ŠILINĖ 24,74 KM



Tiltas gelžbetoninis, trijų tarpatramių, sijinis, karpytasis, 34,16 m ilgio. Tarpinės atramos „sienutės“ tipo.

The reinforced concrete bridge with continuous beams and three spans is 34,16 m long.

TILTAS PER MITUVĄ KELIO KAUNAS—JURBARKAS—ŠILUTĖ—KLAIPĖDA 86,53 KM



Tiltas pastatytas 1934 metais. Bendras tilto plotis — 9,50 m. Turėklai metaliniai, Ramtų nėra.

The bridge across the Mituva River on the road Kaunas-Jurbarkas-Šilutė-Klaipėda was built in 1934.

TILTAS PER MITUVĄ KELIO KAUNAS—JURBARKAS—ŠILUTĖ—KLAIPĖDA 86,53 KM



Gelžbetoninis tiltas yra nekarpytos, sijinės-gembinės konstrukcijos. Perdanga monolitinė, briaunotoji. Ją sudaro dvi pagrindinės kintamo aukščio išilginės sijos su skersinėmis diafragmomis, pagalbine išilgine sija viršuje ir monolitine paklotą laikanti plokštė. Bendras tilto ilgis — 52 m. Upę dengiančio tarpatriamo ilgis 26,8 m, sijų gembių ilgiai 2 x 10,7 m. Taurai masyvūs, gelžbetoniniai.

The reinforced concrete continuous bridge of beam-cantilever construction is 52 m long.

TILTAS PER IMSRĖ KELIO KAUNAS—JURBARKAS—ŠILUTĖ—KLAIPĖDA 86,05 KM



1937 m. patvinusi Imsrės upė apsėmė medinį tiltą Kauno gatvėje Jurbarkė, kuris buvo pastatytas 1934 m., nutiesus Jurbarko—Smalininkų plentą.

In 1937 the flood of the Imsrė River submerged the timber bridge of Jurbarkas town. The bridge was built in 1934 during the construction of the road Jurbarkas-Smalininkai.

TILTAS PER IMSRĖ KELIO KAUNAS—JURBARKAS—ŠILUTĖ—KLAIPĖDA 86,05 KM



1934 m. pastatyto tilto per Imsrės upę vaizdas 1999 m.

The view of the bridge across the Imsrė River in 1999.

TILTAS PER ĮMSRĖ KELIO KAUNAS—JURBARKAS—ŠILUTĖ—KLAIPĖDA 86,05 KM



Pastačius tiltą per Nemuną 1978 m., tiltas per Imsrės upę buvo pritaikytas tik pėsčiųjų reikmėms.

When the bridge across the Nemunas River was constructed in 1978, the bridge across the Imsrė River was accommodated for pedestrians only.

TILTAS PER ĮMSRĖ KELIO KAUNAS—JURBARKAS—ŠILUTĖ—KLAIPĖDA 86,05 KM



Užvažiavimui ant tilto per Nemuną, 1978 m. pastatytas tiltas per Imsrės upę. Tiltas trijų tarpatramių, ant polinių atramų. Jau XV a. minimi tiltai per Minijos ir Imsrės upes Jurbarkė. Lenkijos Karalius ir Lietuvos Didysis Kunigaikštis Zigmantas Vaza pasiuntė komisarus 1631 m. lapkričio 17 d. į Jurbarką apžiūrėti tiltus per Mituvą ir Imsrę, kurios teką per patį miestą. Tuos tiltus miestiečiai kasmet turėdavę iš naujo statyti ar gerokai remontuoti, nes pavasarį išsiliejusios upės ne tik tiltus nunešdavo, bet užliedavo pusę miesto. Komisarai nustatė, jog tiltams atstatyti kasmet reikia nemažų lėšų, todėl paskyrė rinkliavą: už arklį su pirklio vežimu, prikrautu prekių. Važiuojant per Mituvos tiltą, miestiečiai gali imti po pusgrašį, o važiuojant per Imsrės tiltą — po šilingą; bajorai ir dvasininkai nuo tilto rinkliavos buvo atleisti.

On November 17, 1631 the Polish King and Grand Duke of Lithuania Zigmantas Vaza sent his commissioners to Jurbarkas town to inspect the bridges across the Mituva River and Imsrė River that flow through the very town. The local citizens had to rebuild them or make major repairs, because spring floods used to sweep them away and to flood also half of the town. The commissioners decided that large funds are necessary for the annual reconstruction of the bridges and thus they imposed a toll for a horse with a trader's cart full of goods. It was allowed for the citizens to collect half a penny for passing across the Mituva Bridge and a shilling - across the Imsrė Bridge. Noblemen and clergymen were dispensed of the bridge toll.

TILTAS PER ĮMSRĖ KELIO KAUNAS—JURBARKAS—ŠILUTĖ—KLAIPĖDA 86,05 KM



Tiltas pastatytas 1934 m. vietoje medinio tilto. Tai arkinis, gelžbetoninis tiltas. Perdanga — monolitinė vientisa plokštė. 1978 m. tiltas rekonstruotas, praplatinant jį iš aukštupio pusės.

The bridge across the Imsrė River on the road Kaunas-Jurbarkas-Šilutė-Klaipėda replaced the old timber bridge in 1934. It is a reinforced concrete arch bridge. In 1978 it was widened from the upper reaches.

TILTAS PER ŠALTUONĄ KELIO RASEINIAI—ŠILINĖ 9,58 KM



Tiltas per Šaltuoną kelio Raseiniai—Šilinė 9,58 km pastatytas 1962 metais.

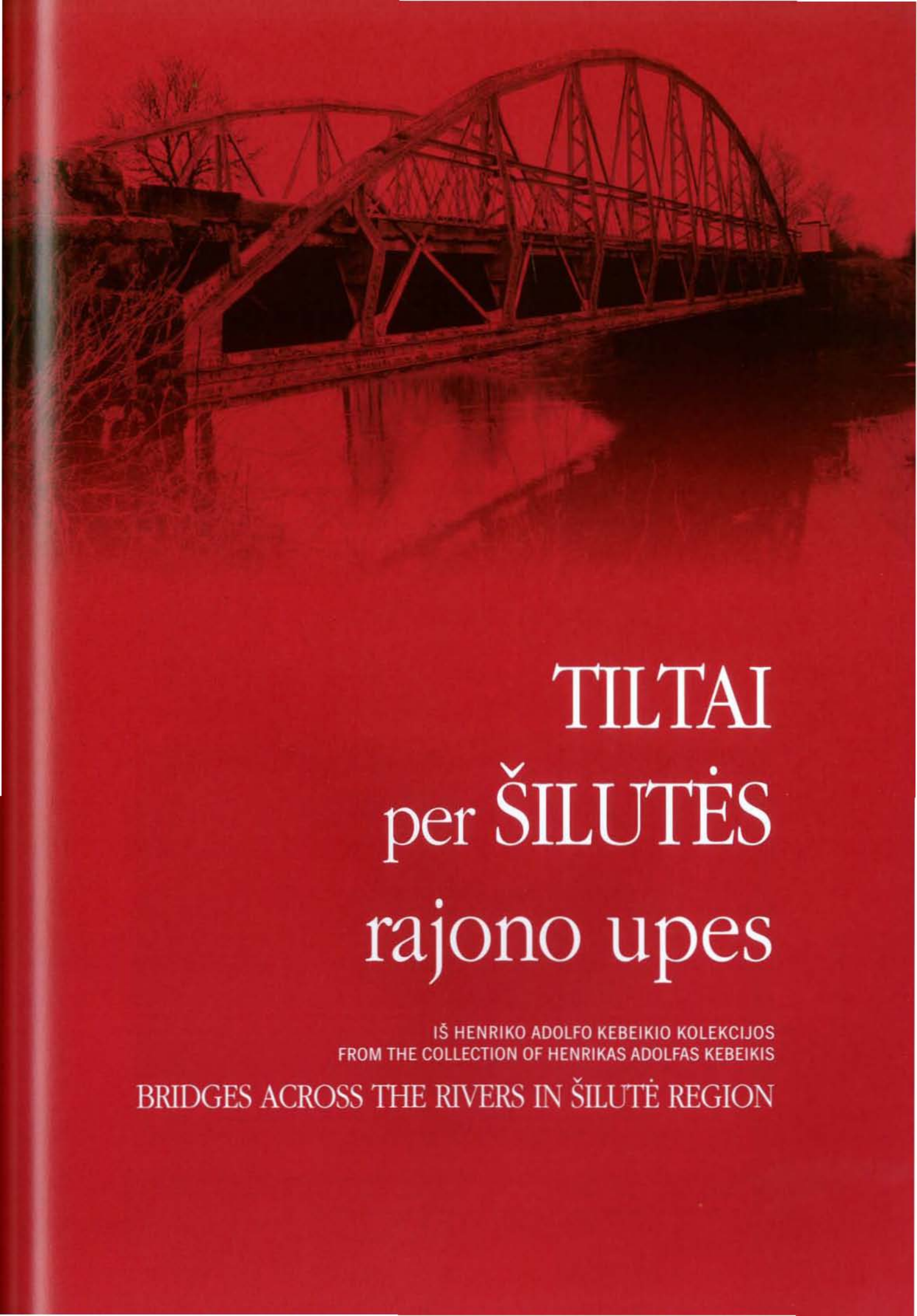
The bridge across the Šaltuona River on the road Raseiniai-Šilinė was constructed in 1962.

TILTAS PER ŠALTUONĄ KELIO RASEINIAI—ŠILINĖ 9,58 KM



Tiltas gelžbetoninis, dviejų tarpatramių, sijinis, karpytasis, 34,16 m ilgio. Tarpinė atrama — penki poliai sujungti gelžbetoniniu rygelio.

The reinforced concrete bridge with continuous beams and two spans is 34,16 m long. The pier is constructed of five piles joined by a reinforced concrete cross-bar.



TILTAI
per ŠILUTĖS
rajonu upes

IŠ HENRIKO ADOLFO KEBEIKIO KOLEKCIJOS
FROM THE COLLECTION OF HENRIKAS ADOLFAS KEBEIKIS

BRIDGES ACROSS THE RIVERS IN ŠILUTĖ REGION

TILTAS PER EISRĄ KELIO KAUNAS—JURBARKAS—ŠILUTĖ—KLAIPĖDA 154,14 KM



Tiltas pastatytas 1955 m. Tiltas yra metalinis, sijinis, vieno tarpatramio. Skerspjūvyje — šešios metalinės dvitėjinės sijos, sujungtos penkiais įstrižais ryšiais iš (75x75 mm) kampuočių, ir gelžbetoninė plokštė viršuje.

The bridge across the Eisra River on the road Kaunas-Jurbarkas-Šilutė-Klaipėda was constructed in 1955.

TILTAS PER EISRĄ KELIO KAUNAS—JURBARKAS—ŠILUTĖ—KLAIPĖDA 154,14 KM



Bendras tilto ilgis — 18,20 m. Važiuojamosios juostos dangą — 6,85 m pločio asfaltbetonis. Turėkliai yra metaliniai, 1,02 m aukščio. Atitvarai — gelžbetoniniai, 0,50 m aukščio parapetai. Ramtai — atviri, masyvūs, akmens mūro. Kūgio šlaitai po tiltu sutvirtinti monolitiniu betonu.

Total length of the bridge is 18,20 m. The carriageway is 6,85 m wide with asphalt concrete pavement. Metal bridge rail is 1,02 m high. Safeguards are made of reinforced concrete with 0,50 m high parapets. Massive abutments are constructed of quarry-stone masonry. The slopes of the cone under the bridge are strengthened with concrete.

TILTAS PER KAMONĄ KELIO
KAUNAS—JURBARKAS—ŠILUTĖ—KLAIPĖDA 154,49 KM



Tiltas pastatytas 1971 m. Važiuojamosios juostos danga — 6,90 m pločio asfaltbetonis. Atitvarai — gelžbetoniniai, 0,52 m aukščio parapetai. Šalitilčiai — monolitiniai, 0,75 m pločio. Bendras tilto ilgis — 25,04 m.

The bridge across the Kamona River on the road Kaunas-Jurbarkas-Šilutė-Klaipėda was constructed in 1971. The carriageway is 6,90 m wide, with asphalt concrete pavement. Safeguards are made of reinforced concrete with 0,52 m high parapets. Monolithic sidewalks are 0,75 m wide. Total length of the bridge is 25,04 m.

TILTAS PER KAMONĄ KELIO KAUNAS—JURBARKAS—ŠILUTĖ—KLAIPĖDA 154,49 KM



Tiltas yra metalinis, sijinis, karpytasis, dviejų tarpatramių. Skerspjūvyje — keturios metalinės dvitėjinės sijos (Nr. 55), sujungtos penkiais skersiniais ryšiais iš kampuočių, ir gelžbetoninė plokštė viršuje. Turėklai — metaliniai, 1,03 m aukščio. Ramtai — atvirai, masyvūs, akmens mūro. Tauras — masyvus, monolitinis.

The bridge is made of metal, with continuous beams and two spans. Metal bridge rail is 1,03 m high. Massive abutments are built of quarry-stone masonry. The piers are massive, monolithic.

TILTAS PER KANAĖĄ KELIO
KAUNAS—JURBARKAS—ŠILUTĖ—KLAIPĖDA 157,97 KM



Tiltas pastatytas 1955 m. Važiuojamosios juostos danga — 7 m pločio asfaltbetonis. Atitvarai — gelžbetoniniai, 0,32 m aukščio bordiūrai.

The bridge across the channel on the road Kaunas-Jurbarkas-Šilutė-Klaipėda was constructed in 1955.

TILTAS PER KANAĖĄ KELIO KAUNAS—JURBARKAS—ŠILUTĖ—KLAIPĖDA 157,97 KM



Tiltas yra metalinis, sijinis, vieno tarpatramio. Skerspjūvyje — keturios metalinės dvitėjinės sijos, sujungtos penkiais skersiniais ryšiais iš kampuočių, ir gelžbetoninė plokštė viršuje. Bendras tilto ilgis — 15,45 m. Turėklai metaliniai, 1,02 m aukščio.

A single-span metal beam bridge. Total length of the bridge is 15,45 m.

TILTAS PER KANAŁĄ KELIO KAUNAS—JURBARKAS—ŠILUTĖ—KLAIPĖDA 157,97 KM



Ramtai atviri, masyvūs, monolitiniai. Patiltė tarp upės ir ramtų sutvirtinta monolitinio betonu ir lauko akmenimis.

Abutments are open, massive and monolithic.

TILTAS PER VEIŽĄ KELIO KAUNAS—JURBARKAS—ŠILUTĖ—KLAIPĖDA 162,85 KM



Tiltas pastatytas 1959 m. Tai gelžbetoninis, sijinis, vieno tarpatramio tiltas. Skerspjūvyje — šešios tėjinės sijos su keturiomis diafragmomis.

The bridge across the Veiza River on the road Kaunas-Jurbarkas-Šilutė-Klaipėda was constructed in 1959. It is a reinforced concrete beam bridge with a span.

TILTAS PER VEIŽĄ KELIO KAUNAS—JURBARKAS—ŠILUTĖ—KLAIPĖDA 162,85 KM



Važiuojamosios juostos danga — 6,80 m pločio. Turėklai metaliniai, 0,92 m aukščio. Atitvarai — gelžbetoniniai, 0,50 m aukščio parapetai. Bendras tilto ilgis — 14,90 m.

The carriageway is 6,80 m wide. The total length of the bridge is 14,90 m.

TILTAS PER VEIŽĄ KELIO KAUNAS—JURBARKAS—ŠILUTĖ—KLAIPĖDA 162,85 KM



Ramtai atviri, masyvūs, akmenų mūro, atraminės aikštelės ir atkaltės — betoninės.

Massive open abutments are built of quarry-stone masonry, the supporting platforms and backrests are made of concrete.